

## VANDAAG

- \* Groot hotelproject op St Eustatius p.2
- \* Arubaan zorgt voor deining met computerfraude in de VS p.3
- \* Mgr Ellis voor Collegio-overleg op Aruba p.5
- \* Ajax: 2-0 tegen Twente p.7
- \* NAVO voelt niets voor instellen speciale zones p.9
- \* Arthur Sealy: UPB voert patronage-beleid p.13



MGR ELLIS  
...overleg

MAANDAG 15 JANUARI 1990 107E JAARGANG — NO.: 12

# AMIGOE

Leerlingen:  
Maar we  
hebben toch  
al 'n  
Juliana school?

## TASS BESCHRIJFT SITUATIE ALS 'UITZONDERLIJK' Tientallen doden bij progroms tegen christelijke Armeniërs Burgeroorlog dreigt in Kaukasus

MOSKOU - De Kaukasus bevindt zich op de rand van een burgeroorlog. Dit vooral als gevolg van de ongeregelde toestanden in de enclave Nagorny Karabach en de daarop gevolgde reacties. Bij onlusten in Bakoe, de hoofdstad van de Sovjetrepubliek Azerbajdzjan, zijn dit weekende zeker 22 mensen om het leven gekomen toen een woedende menigte huizen bestormde in een Armeense woonwijk. Een Sovjetrussisch radiostation meldde zondag dit van een correspondent ter plaatse te hebben vernomen. Het officiële Sovjetpersbureau TASS sprak zaterdag van "tragische gebeurtenissen". De rellen ontstonden na een massabetoging van Azeri's die demonstreerden voor onafhankelijkheid. Tijdens de demonstratie zouden "provocateurs" pamfletten uit hebben gedeeld waarin werd opgeroepen tot een pogrom tegen de christelijke Armeniërs.

Felle gevechten zijn zondag uitgebroken tussen Azeri's en Armeniërs in verscheidene steden in het noorden van Nagorny Karabach in de omgeving van Getachensk. Daarbij zou gebruik zijn gemaakt van zware wapens. Dit deelde een woordvoerder van de Nationale front van Armenië in Jerevan mee. Speciale troepen van het ministerie van Binnenlandse zaken werden met helikopters naar het strijdtoneel overgebracht.

### HULPVERZOEK

Er wordt momenteel vergaderd over de manier waarop hulp kan worden geboden aan de Armeniërs die zijn aangevallen door "duizenden met oorlogswapens uitgeruste Azeri's", aldus Alexander Arzumian in de loop van zondag. Zondag werd per radio een oproep uit het gebied ontvangen welke beschouwd kon worden als een ware roep om hulp.

Elmira Danielam en Evgenia Ghoslam, twee plaatselijke functionarissen, bevestigden dat "de Azeri's de inwoners van het dorp Soloukh hebben afgeslacht en dat duizenden gewapende mannen bezig waren de regio Shaumian te omsingelen". Een andere aanval zou hebben plaatsgevonden op het dorp Manachid, eveneens in de omgeving van Getachensk.

### VAKER

De Azeri's zouden gebruik maken van militaire voertuigen die zijn veroverd op Sovjettroepen. In de loop van zondag nog kwamen de eerste luchtlandingseenheden aan. Het persbureau Tass bevestigde zondag dat de toestand "uitzonderlijk" is in Nagorny Karabach. Normaal spreekt het persgentschap over een "gespannen en complexe situatie". Er zou steeds vaker gebruik worden gemaakt van automatische wapens bij aanvallen op het leger.

Een journalist van Armenië berichtte dat drie Armeniërs levend waren verbrand nadat benzine over hen was gegoten. Een van hen was een zwangere vrouw. Volgens Tass keek de politie in Bakoe toe toen huizen werden geplunderd en meubilair uit de ramen op straat werd gegooit, zonder in te grijpen.

## Processen tegen Ceausescu-aanhang

BUKAREST - De openbare processen tegen leden van het communistische regime van de voormalige Roemeense partijleider Nicolae Ceausescu zullen deze week beginnen. Ook rechtszaken tegen voormalige topfiguren uit het vorige regime en leden van de Securitate, de fanatieke geheime politie staan voor deze week op de rol.

taire leiding in de enclave. De oorspronkelijke aanleiding van de onlusten is de enclave Nagorny Karabach in Azerbajdzjan, die voornamelijk wordt bewoond door Armeniërs, die aansluiting willen bij de republiek Armenië. De afgelopen twee jaar is de verhouding tussen de christelijke Armeniërs en de Islamitische Azerbajdzjanen als maar verslechterd.

Als de berichten over de gewelddadigheden kloppen, gaat het om het ergste geweld in het gebied sinds de etnische rellen in de Azer-

bajdzjaanse stad Soemgait, waar Azerbajdzjaanse jongeren in februari 1988 drie dagen lang pogroms organiseerden tegen de Armeense minderheid. Daarbij kwamen volgens officiële cijfers 32 mensen om het leven.

### OGEN SLUITEN

Het Armeense parlement heeft partijleider Michail Gorbatsjov om hulp gevraagd terwijl driehonderdduizend mensen in Jerevan de straat opgingen om bescherming te eisen voor de Armeniërs in Azerbajdzjan, zo meldde het

Armeense persbureau Armenpress. Zij beschuldigden Moskou ervan de etnische onrust aan te wakkeren door "de ogen te sluiten voor het bloedvergieten in Nagorny Karabach en door niet snel troepen te sturen naar Sjaoemjan".

Toen de menigte hoorde dat een hoge Sovjet-delegatie naar Jerevan was gestuurd - onder wie het Politburo lid Nikolaj Sjjoenkov en vicepremier Ivan Silajev, om de rust te herstellen, werd er "Wij willen Moskou afgezanten niet" geroepen.

Junglecommando verwacht aanval van Nationale leger

## Deel Surinaamse luchtruim voor onbepaalde tijd dicht

PARAMARIBO - Het luchtruim boven Suriname is zaterdag voor onbepaalde tijd gesloten voor vliegverkeer naar het oosten en zuiden van het land. De maatregel is

het leeuwendeel van de vluchten naar oost en zuid Suriname uitvoert, zondag dat het luchtruim voor een deel is gesloten.

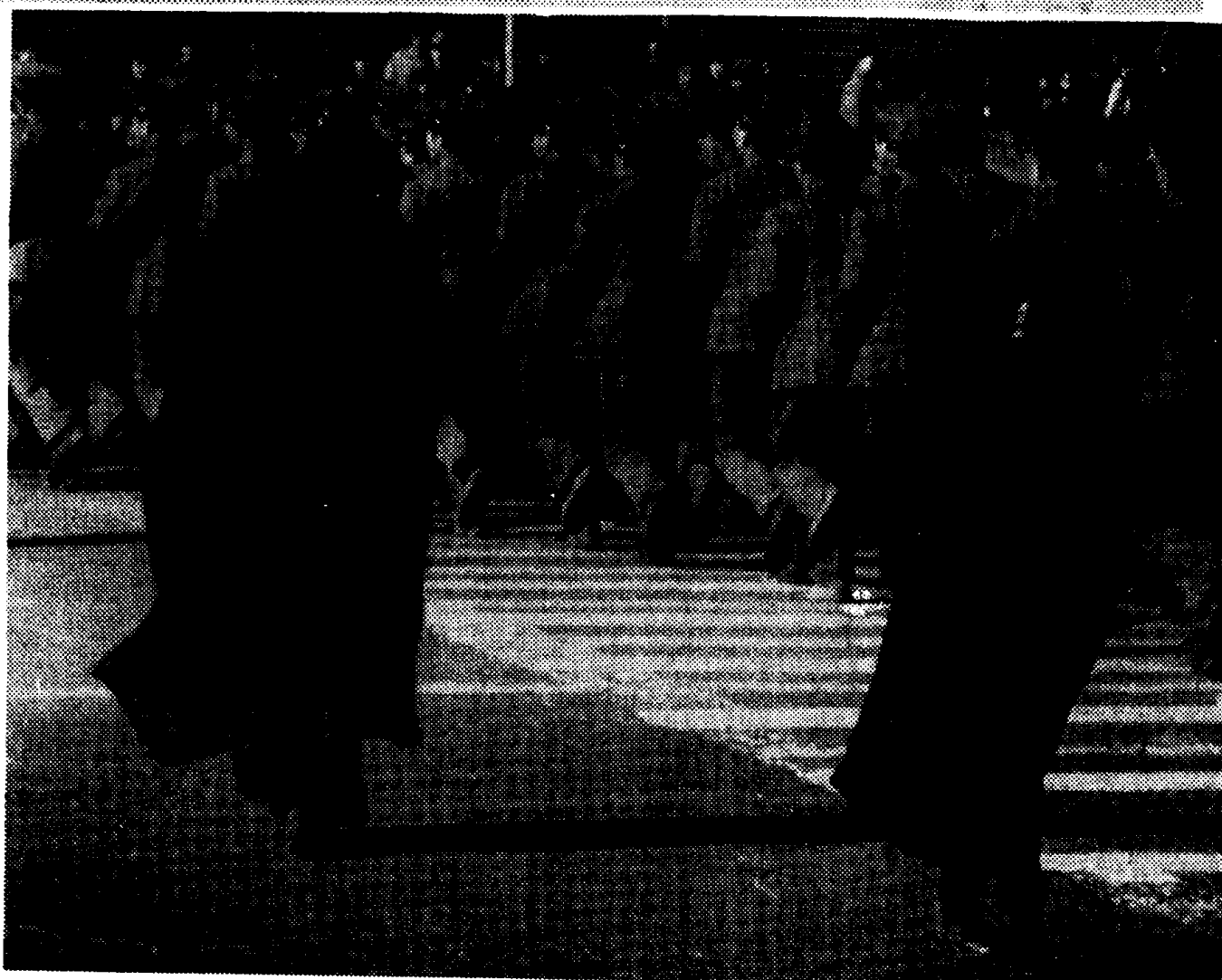
De maatregel houdt volgens Gonini verband met het feit dat de militaire leiding de veiligheidssituatie in het zuiden en oosten onderzoekt. Vrijdag nog trok het leger militairen van de post Kraka in het gebied Brokopondo terug, ter bevordering van de ontspanning. Het kabinet van legerleider Desi Bouterse liet toen weten dat de maatregel moest worden beschouwd als teken van vertrouwen in het verdere verloop van het vredesproces. Het besluit over de post in Kraka viel na gesprekken tussen Bouterse en de commandanten Barabas en Papoto van het Junglecommando in Brokopondo. Het tweetal zegde toe garant te staan voor de veiligheid in het gebied waarin zij geleerd zijn.

### ONTWAPENEN

Begin vorige week droeg Barabas een vijftal verdachten van roofovervallen op het oliebedrijf Victoria over aan de politieautoriteiten. Bouterse ontmoette Barabas en Papoto twee keer in de afgelopen week. Na het eerste contact zei de leider van het Junglecommando, Ronnie Brunswijk, dat hij verbaasd was over de gang van zaken. Brunswijk werd achteraf op de hoogte gesteld van het gesprek dat de legerbevelhebber met de commandanten van het Junglecommando had.

Brunswijk zei er vooralsnog geen poging van Bouterse in te zien om zijn gezag als leider van het Junglecommando te ondermijnen. Hij sprak van een schoonheidsfout van Bouterse. Na de tweede ontmoeting tussen Bouterse en de twee commandanten in Brokopondo heeft Brunswijk Barabas en Papoto laten ontwapenen. Brunswijk ging vrijdag zelf met een vliegtuig van Gonini naar het Brokopondogebied om hen op te halen. Hij zou een vergadering met zijn manschappen in de regio beleggen voordat hij naar Moengo terugging. In oost-Suriname zijn de troepen van het Junglecommando en van de nauw daaraan verbonden Unie voor democratie en bevrijding in staat van verhoogde paraatheid gebracht, in verband met een te verwachten aanval.

## CHINESE SOLDATEN OP DE VLUCHT



■ PEKING - Twee Iraanse vrouwen in hun traditionele kleding passeren Chinese soldaten die het Plein van de Hemelse vrede verlaten, waar-

bij het er op lijkt dat de soldaten op de loop gaan voor de Iraansen. Sinds kort is het plein weer open voor het publiek. Op dit plein werd voor juni massaal gedemonstreerd voor meer democratie. (AFP-satellietfoto)

Voor vergroten omzet levensmiddelenbedrijf

## Donald Duck en Mickey Mouse in dienst genomen

PARIS - Het Zwitserse levensmiddelenconcern Nestle hoopt zijn afzet in de toekomst flink te vergroten met behulp van stripfiguren als Donald Duck en Mickey Mouse. Daartoe zijn exclusieve overeenkomsten gesloten met de Amerikaanse Walt Disney company, zo hebben de twee partijen bekendgemaakt.

Er is een contract getekend met een voorlopige looptijd van elf jaar dat Nestle als enige levensmiddelenfabrikant het recht geeft in Europa en het Midden-Oosten gebruik te maken van Disney-figuren op producten. Daarnaast is een akkoord gesloten dat het Zwitserse concern exclusieve voor-

releverancier maakt in het amusementspark Euro Disneyland bij Parijs. Euro Disneyland gaat in 1992 open en verwacht in het eerste jaar elf miljoen bezoekers. Als het 1.950 hectare grote park is voltooid omvat het onder meer vijf hotels, elf restaurants, een golfbaan en een zwembad.

Financiële details van de overeenkomsten zijn niet bekendgemaakt, maar aangenomen mag worden dat het gaat om een flink bedrag. Nestle is een van de grootste levensmiddelenconcerns ter wereld. Over 1988 werd een omzet behaald van 40,7 miljard Zwitserse frank (ruim Nf vijftig miljard). Het concern heeft voor het afgelopen jaar een omzetgroei voorspeld van ruim vijftien procent.

## Indiaanse steun voor president Guatemala



## Bogota met oorlogsheffing

BOGOTA - De Colombiaanse autoriteiten gaan voor 65 miljoen dollar waardepapieren uitgeven.

Grote belastingplichtigen dienen deze te kopen om een bijdrage te leveren aan de strijd die de regering in Bogota voert tegen de drugshandel, de georganiseerde misdaad en het politieke geweld in het land. De maatregel, waaronder de handtekening staat van president Virgilio Barco, is sinds kort van kracht. Deze "oorlogsbetaling", die met name ondernemingen moeten betalen, komt overeen met vijf procent van de totale inkomstenbelasting die de Colombiaanse burgers in 1989 betaald hebben.



■ GUATEMALASTAD - Een Indiaanse vrouw in Indiaanse kleding nam deel aan de betoging in de Guatemalaanse hoofdstad bij gelegenheid van het feit dat vier jaar geleden de christendemocratische Vinicio Cerezo aan de macht kwam als opvolger van een bloedig militair bewind.



PARIS - Twee Franse toeristen zijn in het Peruaanse Andesgebergte vermoord door leden van de Maoistische guerrillabeweging 'Lichtend pad'. De guerrillastrijders zouden de bus waarin zij zaten tot stilstand hebben gedwongen. Alle inzittenden moesten uitstappen. Daarop werden de twee Fransen, 23 en 26 jaar oud, van de andere passagiers gescheiden en doodgeschoten.

Salvadoraanse president bekend:

## Bij Jezuiten-moord soldaten betrokken

SAN SALVADOR - De president van El Salvador, Alfredo Cristiani, heeft zaterdag in een televisieuitzending bekend gemaakt dat negen Salvadoraanse militairen verdacht worden van betrokkenheid bij de recente moord op zes Jezuitenpaders. Onder de verdachten bevindt zich de directeur van de militaire academie, kolonel Guillermo Alfredo Benavides.

Diplomaten zeiden dat Benavides waarschijnlijk niet aan de moordpartij heeft deelgenomen. Hij droeg echter de verantwoordelijkheid over de troepen die gedurende de bewuste nacht het universiteitsterrein controleerden.

Dezes Jezuiten, hun huishoudster en haar vijftienjarige dochter werden op 16 november vorig jaar vermoord, nadat zij van hun bed waren gelicht op het terrein van de universiteit van Centraal-Amerika. Kerkelijke lei-

ders en organisaties op het terrein van de mensenrechten wezen er direct op dat de moorden door militairen waren gepleegd. President Cristiani zei dat de verdachten overgedragen zouden worden aan een onderzoekscommissie van de regering.

### NAAR BUSH

Amerikaanse congres-leden hadden gedreigd dat de Amerikaanse hulp aan El Salvador, die meer dan een miljoen dollar per dag bedraagt, in gevaar zou komen als de Salvadoraanse regering niet snel met resultaten van het onderzoek naar de moordpartij zou komen. Cristiani vertrekt volgende week naar de Verenigde Staten voor overleg met de regering-Bush. Cristiani was tijdens zijn bekendmaking op de televisie vergezeld van enkele hoge militairen, kennelijk om te demonstreren dat de band tussen regering en leger geen scheuren vertoont.



# PIKA

## Winkelen in Punda

JE KOMT een winkel binnen en direct komt er een verkoopster op je af. Een unicum denk je dan nog. Maar je wordt direct ontnuchterd door haar vraag: "Wat moet je."

EEN TWEEDE winkel: Je komt binnen en ziet in een rek een kledingstuk hangen dat je wel wat lijkt. Je haalt het uit het rek, je bekijkt het en je besluit het te kopen. Op dat moment komt de verkoopster op je af en pakt het zonder iets te zeggen uit je handen. Op de vraag waarom ze dat doet, antwoordt ze: "Ik wil het even aan iemand anders laten zien".

## Openbaar toilet

DE WAT grotere winkelstraten zien er netjes uit. Anders is het gesteld met de kleinere steegjes. Het vuilnis stapelt zich daar hoog op en bovendien hebben deze straatjes de nevenfunctie van openbaar toilet.


En dat is te ruiken ook.

Ook op drukke dagen schijnt het normaal te zijn om in het zicht van het langlopende publiek te urineren in een steeg. Er bestaan heus wel echte openbare toiletten, maar - zo meldt een lezer - als je over een slapende vent naar binnen stapt kom je al gauw tot de ontdekking dat het in de steegjes toch nog frisser rook.

Een lokaal iemand wordt meewarig, een toerist onpasselijk. En dat is jammer.

Dat moet anders, maar het is niet eerlijk om DMO ook dit klusje op te laten knappen.

## Chayanne op Pepsi-receptie



■ WILLEMSTAD — Een groot aantal mensen, zeker zo'n 750, waren afgelopen zaterdagavond present op het 'Pepsi-Cola feest' op het terras van het Holiday Beach Hotel. Er was te eten, te

drinken (guess what...) én er was Chayanne. De populaire zanger en 'sexsymbool' uit Puerto Rico die enige maanden geleden al de boel op stelten zette op Curaçao. Jammer alleen dat hij maar

enkele liedjes zong en dan wel 'play back'. Het feest hield verband met het bezoek van Pepsi-Cola directeur Roger Enrico. Hij sprak vrijdagavond op het Asina-diner.

## Twintig trucks blokkeren parkeerplaats Bestuurskantoor St. Maarten krijgt onverwacht "bezoek"

■ WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Om te protesteren tegen het feit dat zich op het platform van de Juliana-luchthaven op Sint Maarten nog steeds zes stuks zwaar materieel staan van een Italiaanse aannemer, hebben de Sint Maarten Business Association en de Heavy Equipment Owners vanmorgen een 'bezettingactie' gevoerd. Om half zes parkeerden ze twintig stuks zwaar materieel, waaronder trucks en loaders, op de parkeerplaats voor het Bestuurskantoor in Philipsburg, waardoor het Clem Labega-plein direct helemaal vol was. Om de vijftien minuten was er een oorverdovend lawaai: toeters. Middels de actie wilden bereiken dat al het materieel van de buitenlandse aannemer onmiddellijk van het platform verwijderd wordt.

Tot vlak voor het ter perse gaan van deze editie stonden de trucks er nog. Om tien uur begon vanmorgen een vergadering tussen het Bestuurscollege en vertegenwoordigers van de twee organisaties. De politicus Freddy Lejeuz van de People's Electoral Movement (PEM) heeft intussen op de gouverneur een beroep gedaan mariniers naar Sint Maarten te sturen. Hij verdenkt de nieuwe politieke partij Sint Maarten Patriotic Alliance ervan achter deze actie te schuilen.

Nog voor zonsopgang was het vandaag een drukte van belang in de straten van Philipsburg. De Sint Maarten Business Association en

de Heavy Equipment Owners hebben er blijkbaar genoeg van. Men protesteerde vorig jaar al tegen de inzet van buitenlandse (Italiaanse aannemers) bij de projecten voor uitbreiding en renovatie van de luchthaven en de aanleg van het miljoenen havenproject op het eiland.

Die protesten leverden, naar hun mening, maar weinig op en nog steeds staat er zwaar materieel op het luchthavenplatform. Dat moet onmiddellijk verdwijnen, volgens de actievoerders, die vandaag geen parkeerplaats openlieten voor degenen die in het Bestuurskantoor moeten werken. Het verkeer werd, volgens onze correspondent, niet gestremd, omdat enkel de parkeerplaats, het Clem Labega-plein, 'bezet' werd.

Middels de actie zou men tevens toezeggingen willen krijgen van de Raad van Commissarissen van de luchthaven dat lokale aannemersbedrijven ingeschakeld worden. Men beschikt immers over voldoende mensen en materieel om zowel het luchthaven als het havenproject aan te kunnen.

Het Bestuurscollege van Sint Maarten nodigde de organisaties naar aanleiding van de protesten van vorig jaar uit een lijst op te stellen van al het materieel waarover men beschikt, zodat men zou kunnen deelnemen aan de openbare aanbesteding van de projecten. Zo'n lijst werd, aldus het BC, nooit ingediend.

De twee protesterende organisaties hebben te kennen gegeven de trucks niet van de parkeerplaats te zullen verwijderen, tot het mate-

rieel van de Italiaanse aannemer van het platform verdwenen is.

Freddy Lejeuz van de politieke partij PEM deed vanmorgen tijdens live interview via Curaçaose radiostations een beroep op de (waarnemend) gouverneur mariniers naar Sint Maarten te sturen, omdat de situatie er uit de hand dreigt te lopen. Uit zijn verklaringen bleek dat Lejeuz de nieuwe partij Sint Maarten Patriotic Alliance ervan verdenkt de actie op touw te hebben gezet. Lejeuz is kennelijk nijdig dat de mensen van We Fo' We en de stichting voor het behoud van de Simpson Bay de krachten met de SPM en niet met hem hebben gebundeld. De PEM lijst wordt aanstaande vrijdag bekend gemaakt.

### Laatste nieuws

#### Geen akkoord

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De vergadering tussen het Bestuurscollege van Sint Maarten en de vertegenwoordigers van de Business Association en de Heavy Equipment Owners duurde 25 minuten en heeft geen akkoord opgeleverd. Voorzitter Charlie Meyers van de Business Association verklaarde na de ontmoeting met het BC dat de 'actie voortduurt voor zolang dat nodig is'. De trucks en andere voertuigen staan er nog - voorlopig.

## Afhankelijk van overheidsgarantie Groot hotelproject in wording op St. Eustatius

ORANJESTAD (St. Eustatius) — St. Eustatius staat op het punt een groot toeristisch project af te ronden, mits de Centrale regering bereid is een garantie van 85% over 25.000.000 miljoen dollar (het te investeren kapitaal) te geven. Hiervoor zal Statenlid Kenneth van Putten deze week naar Curaçao gaan om besprekingen te voeren met de minister van Financiën Gilbert de Paula.

Het betreft de bouw van 125 luxe kamers tellend vijf sterrenhotel. Ook zal een golfbaan (18 holes) aangelegd worden en luxe villa's worden gebouwd. Een klein casino zal eveneens deel uit maken van dit hotelcomplex.

Het eilandgebied St. Eustatius geeft een gebied van 15 ha. land genaamd 'Man-of-War' en een gebied van 15 ha. van Zeelandia Estates voor een tijdsduur van zestig jaar in erfpacht.

De ontwikkelaars Hotel Finance and Management Corporation (HFM) wordt door

Zaheer U. Khan vertegenwoordigd. De HFM neemt ook de infrastructuur voor haar rekening: de aanleg van wegen, parkeerplaatsen, watervoorziening e.d. 30 ha. zullen open zijn voor het publiek.

St. Eustatius zal van haar kant bepaalde diensten aanbieden, zoals brandweer, politie en gezondheidszorg. Eveneens zullen het telefoonbedrijf Eutel nv en de elektriciteitsbedrijf GEBE ingeschakeld worden.

St. Eustatius zal de aanvraag van de HFM om een tax-holiday van tien jaar van de Centrale regering te krijgen steunen. Het Bestuurscollege van St. Eustatius beschouwt de financiering van dit project uiterst belangrijk voor de verdere ontwikkeling van de toeristenindustrie en uiteindelijk voor de hele economie van St. Eustatius.

### Aanhouding

WILLEMSTAD — De 23-jarige H.D. is aangehouden wegens mishandeling. Tijdens een vechtpartij duwde hij W.L. tegen een geparkeerde auto. Als gevolg hiervan liep L. een kapwond aan zijn rechter oog op. Behandeling in de polikliniek was nodig.

## Borstbeeld en school voor Curaçaose artiest Elis Juliana



■ WILLEMSTAD — Een bronzen borstbeeld voor Elis Juliana, de Curaçaose dichtster, schilder, beeldhouwer, denker. De onthulling door dochter Kora (links op de foto) vond gisterochtend onder grote belangstelling plaats in de Openbare Bibliotheek. Juliana werd geprezen voor zijn werk, zijn kritiek op de samenleving, zijn visie op hetgeen zich in deze samenleving afspeelt. Genoeg reden voor de overheid de school in

Tera Kora naar hem te vernoemen. Gezaghebber Elmer Wilsoe was een van de sprekers: hij zei erg blij te zijn dat Elis vóór zijn dood geëerd wordt. 'Dat papier waarop staat dat mensen pas nadat ze onder de grond liggen geëerd mogen worden moet snel verdwijnen. Je wordt als je hier bent getoest, dus moet je ook geëerd kunnen worden', aldus de gezaghebber die voorts een pleidooi hield om werken van Antilliaanse auteurs verplicht te stellen op

scholen. Gedeputeerde van Cultuur, Dito Mendes, had lof voor het werk van 'filosoof' Juliana en zijn patriotisme. Vandaar dat de overheid besloten heeft de school op Tera Kora naar dit landskind te vernoemen. Het initiatief om een bronzen beeld van Juliana te vervaardigen was afkomstig van de 'Fundashon pa promove potretamentu di Antianonan di renombre'. Voorzitter is mevrouw Viollette Eustatia (rechts op de foto).

## Negentig procent 'toeristen' duikt onder Dominicanen pas voorbij douane met duizend dollar in contanten

WILLEMSTAD — Van de tweeduizend Dominicanen die manadelijks Curaçao bezoeken is slechts tien procent 'bonafide'. De rest duikt massaal onder, blijft te lang op het eiland, neemt illegaal een baantje of gaat de prostitutie in. Om de sociale 'overlast' tegen te gaan worden de toelatingseisen voor Dominicanen verscherpt, zij moeten voortaan niet 700 maar 1000 dollar in hun bezit hebben willen zij de douane voorbij komen.

Hoofd van de Vreemdelingendienst Koster bevestigt de maatregel. De wet geeft ruimte bepaalde eisen te stellen aan de bezoekers van het eiland. Zo moet men beschikken over een geldig reisdocument een retourticket, eventueel een visum en voldoende middelen van bestaan. Het bedrag dat de bezoeker minimaal bij zich moet hebben is bepaald door omrekening van gemiddelde hotel-voedings- en vervoerskosten. Koster stelt dat de verhoging van het bedrag toch 1000 dollar slechts een deel is van de maatregelen van het toelatingsbeleid. Het gaat er in totaal om dat een toerist zich als zodanig zich overtuigd presenteert. Hij (of zij, want in de meeste gevallen gaat het bij toerisme uit de Dominicaanse Republiek om vrouwen) moet duidelijk kunnen maken 'bonafide' te zijn. Mocht daar twijfel over bestaan dan is de douane gerechtigd te weren bij de landsgrenzen, zoveel wordt duidelijk uit de toelichting van Koster. 'Het kan dus best zijn dat iemand met een miljoen dollar Curaçao binnen wil, maar als er enige verdenking is dat hij mala-fide is of de openbare orde zal verstoren dan geeft dat laatste de doorslag. Het ligt binnen de bevoegdheid van de Vreemdelingendienst dan op te treden.'

Op de vraag of er niet sprake kan zijn van willekeur op die manier, geeft het diensthoofd aan dat zulks wel gedacht zou kunnen worden, maar dat men dieper op de problematiek in moet gaan. Het probleem met de onderduikende Dominicanen is een probleem waar Curaçao al minstens vijftien jaar mee kampt. Diverse malen heeft de politie razzia's moeten houden om massaal ondergedoken Dominicanen op te sporen en op het vliegtuig naar hun land te zetten. Een enige tijd geleden gehouden twee weken durende razzia kostte alleen al aan het uitbetalen van overwerk 63.000 gulden. Twee tot drie razzia's per jaar zijn in dat licht bezien een zware financiële last. De vraag is wat hiertoe gedaan moet worden.

Aldus een toelichting van de Vreemdelingendienst.

Het zijn niet de kooptoe-risten die de problemen veroorzaken. Zij staan bekend bij de dienstonderdeel te Hato. Ze verblijven gemiddeld vier tot vijf dagen op het eiland, doen inkopen en vertrekken weer. De relatie met kooptoe-risten is bevredigend. Koster: 'Zij klagen niet en wij klagen niet.'

Wie de hoofdverantwoordelijke is voor de genomen beslissing wordt niet bekend gemaakt bij de Vreemdelingendienst. De dienst resorteert onder het Korps Politie, dat weer ressorteert onder het land. Het personeel handelt op grond van de landoverordening toelating en uitzetting.

Het is niet zonder meer te stellen dat de verhoging van het geld bedrag dat Dominicanen minimaal bij zich moeten hebben volledig effect zal hebben. De maatregel moet namelijk opboksen tegen het verschijnsel dat Dominicanen in hun eigen land of vanuit Curaçao geld toegevoegd krijgen om de overtocht te kunnen maken. Zodra zij op Hato aankomen staat iemand hen op te wachten die hun het borggeld afneemt om te gebruiken voor een nieuwe groep Dominicanen. Het valt uit de voor-

rende reactie van Koster.

De vliegtuigmaatschappijen die Dominicanen vervoeren zijn er op attent gemaakt dat hun passagiers 1000 dollar bij zich moeten hebben. De vreemdelingendienst gaat er van uit dat de maatschappijen hun kantoren in de Dominicaanse Republiek de opdracht te geven reizigers hierover te informeren.



WILLEMSTAD — Op 4 januari herdachten de heren inspecteur 1e klasse R. Josefa, onderinspecteur 1e klasse J.R. Leer en onderinspecteur E. Jamanica werkzaam bij de Staf Hoofddoelcommissaris het feit dat zij 25 jaar geleden als aspirant agent in dienst traden van de Landsoverheid. Tijdens een korte bijeenkomst sprak de Hoofddoelcommissaris mr F. Wiel en diens Chef Staf

de jubilarissen (m.u.v. de heer Leer die door ziekte afwezig was) toe, en bedankte hen voor de door hen aan de Antilliaanse gemeenschap bewezen diensten.

Op de foto het moment waar de Hoofddoelcommissaris mr F. Wiel de gebruikelijke enveloppe met inhoud uitreikt aan de inspecteur 1ste klasse Josefa in bijzijn van de Chef Staf de hoofdinspecteur Kramers.

## EAT HEALTHFUL WITH USA RICE

More and more, people are trying to achieve and maintain healthy bodies through fitness regimens and diet.

The benefits of regular exercise are now well documented. It can strengthen muscles, increase the endurance of the heart, lungs, and circulation and help to control weight. Likewise, diet can have a dramatic effect on physical well-being.

The optimum diet, nutrition experts say, is high in complex carbohydrates, such as rice, other grains and cereals. In fact, the American Heart Association's recently issued dietary guidelines suggest a diet of 65 percent carbohydrates, 30-35 percent fat and 10-15 percent protein.

Rice, a complex carbohydrate provides thiamine, niacin, riboflavin, calcium, iron, eight essential amino acids, and fiber, all necessary for good health and top physical performance. All rice that passes through the milling process loses some of these minerals & vitamins, but the U.S. enriches its commercially sold rice with minerals & vitamins to ensure an even healthier product for the consumer. Carbohydrates are also an excellent energy source.

Marathon runners often load up on complex carbohydrates before a race. Carbohydrates increase muscle stores of glycogen, which is easily converted into energy-rich glucose that fuels muscle activity during work-outs.

And, despite the popular misconception, carbohydrates are not fattening. Ounce for ounce, carbohydrates have less than half the calories of fats. For example, 1/2 cup cooked rice contains 82 calories, while 2 tablespoons of peanut butter has 190 calories.

Rice is cholesterol and sodium free and contains only a trace of fat. It is a versatile, available grain, available in a variety of forms. It is simple to prepare and has an indefinite shelf life.



## VOOR TONNEN AAN VALSE CHEQUES UITGEGEVEN

Forbes wijdt cover-story aan verdachte P.S-F.

## Arubaan zorgt voor deining met computerfraude in V.S.

WILLEMSTAD.- De zoon van een bekende Arubaanse advocaat, P.S-F., zit op het ogenblik vast in een federale gevangenis in de staat Massachusetts, verdacht van het plegen van computerfraude en het op grote schaal vervalsen van cheques. Het bekende Amerikaanse blad Forbes gaat hier in een 'coverstory' een recente editie uitvoerig op in, en noemt deze ook bijzonder alarmerend vanwege het feit dat S-F. een vrij eenvoudige computer met bijbehorende apparatuur heeft gebruikt om de valse cheques te produceren. In zijn appartement in Boston, vond de politie een personal computer, een laser printer en negen valse cheques met een totale waarde van 148,5 duizend dollar. Op bijzonder ingenieuze manier, zo schrijft Forbes, gebruikte S-F. desktop publishing apparatuur voor zijn misdaad.

Op een aanvraag voor een credit-card van de Bank of Boston, had S-F. ingevuld werkzaam te zijn bij het Nederlandse consulaat in die stad. Nadat S-F. de Bank of Boston had opgelicht voor een bedrag van 20 duizend dollar, ontdekte men pas dat hij niet in dienst was van het consulaat maar zich 'full-time' bezig hield met oplichtingspraktijken. Aangezien hij zichzelf hierbij had uitgegeven als diplomaat, werd de Geheime Dienst ingeschakeld en toestemming verkregen een inval te doen in zijn appartement.

ONGEWOON - Tijdens het op het eerste gezicht routine-onderzoek, bleek weldra dat het hier ging om een ongewoon geval van computer-fraude. En het begin van talrijke mogelijkheden voor boeven om kredietbrieven, referenties, eigendomspapieren, verzekeringsbewijzen, diploma's, vergunningen enz. vakkundig te maken. Hoe ging S-F. te werk? Met de computer, die hij had aangekocht bij Digital Equipment Co. te vervalsen, zichzelf daarbij voornemens als Paul Marquies, vice-president. Gelijktijdig fabriceerde hij valse cheques van banken als First American en Chase Manhattan. Daarbij gebruikte hij de officiële emblemen van de banken die hij op de computer en een laser-printer transfereerde op een cheque-papier. De uit het onderzoek gebleken gegevens, gebruikte S-F. de valse cheques om computers te kopen van diverse leveranciers in Boston. Hij verkocht deze computers af aan afnemers in het Caribische gebied.

BEZORGD - De Verenigde Staten maakt men zich uiterst bezorgd over deze nieuwe methode van vervalsingen van officiële documenten en kredietpapieren via simpele computers. De zaak S-F. is een van de eerste, die voor de rechter komt, maar verontrustend wordt dat in het afgelopen jaar banken en andere financiële instellingen in de Verenigde Staten een verlies van om en nabij de 880 miljoen dollar hebben geleden als gevolg van dit soort praktijken. En het meest verontrustende hierbij is dat de apparatuur die gebruikt wordt voor de vervalsingen steeds goedkoper wordt. De Apple Macintosh computer die S-F. gebruikte kostte maar een paar duizend dollar en de laser-printer slechts 3000 dollar. Met deze apparatuur is het mogelijk om zowel grote als kleine documenten, tot in de perfectie na te maken. Het is al bijna een gewoonte geworden, dat studenten aan de Amerikaanse universiteiten de toegang hebben tot dit soort apparatuur, en er wordt gebruik van gemaakt om valse identiteitspapieren te maken. Het is al bijna een gewoonte geworden, dat studenten aan de Amerikaanse universiteiten de toegang hebben tot dit soort apparatuur, en er wordt gebruik van gemaakt om valse identiteitspapieren te maken.

Om aan te tonen hoe eenvoudig het is om een valse cheque te fabriceren die er uitziet als echt en deze met succes uit te geven, heeft de redactie van Forbes het zelf gedaan. De procedure werd, met nalating van enkele belangrijke details om te voorkomen dat anderen het voorbeeld zullen volgen, uitvoerig in het blad beschreven. Een echte cheque werd, gebruikmakend van een Apple Macintosh II computer, een Hewlett-Packard scanner en een Apple NT-laserwriter overgebracht in het geheugen van de computer. Met software als Deskjet Paint of Pixel Paint werden de commando's gegeven om de cheque 'bij te werken' het bestaande chequesnummer uit te wissen en te vervangen door een nieuw en tenslotte de vervalste cheque keurig uit te printen. Bij de eerste de beste bank waar de valse cheque werd aangeboden werd deze prompt geaccepteerd en alle banken die door Forbes werden benaderd gaven toe dat zij geen speciale maatregelen hadden genomen om vervalsingen te ontdekken of te voorkomen. De door Forbes als 'Antillean' bestempelde maar uit

Wegens benoeming gouverneur

## Geen verkeer in binnenstad Punda

WILLEMSTAD - Vanaf middernacht tot morgenmiddag klokkaal twaalf wordt er geen verkeer toegelaten in de binnenstad van Punda. Dit in verband met de plechtige openbare Statenvergadering wegens de ambtsaanvaarding van Jaime Saleh tot gouverneur van de Nederlandse Antillen. Parkeren in de binnenstad is ook niet toegestaan.

De politie maakt bekend dat de parkeerterreinen Marichi, Hendrikplein, Pietermaai-plein, Wilhelmusplein, Gouvernementsplein, Bredestraat en Plaza Piar auto-vrij moeten zijn. De automobilisten die daar toch hun wagen parkeren doen dat voor eigen risico. Het voertuig zal weggesleept worden. Verkeer zal aan het begin van de Columbusstraat en de Theaterstraat omgeleid worden.

**CARIBBEAN SOFTWARE**

**SCHOUWBURGWEG 5**  
PHONE 74844

**CARIBBEAN SOFTWARE N.V.**  
Top-Training

wenst u een voorspoedig en efficiënt 1990

De volgende opleidingen starten vanaf 22 januari 1990.

- Introductie Personal Computer Gebruik (beginners en gevorderden)
- Lotus 1-2-3 (beginners en gevorderden)
- Lotus 1-2-3 (beginners en gevorderden)
- Batch File technieken
- AutoCad introductie
- Opleiding voor P.C.-Beheerders

Komt u langs voor een brochure of een persoonlijk gesprek aan de Schouwburgweg 5, of bel voor nadere informatie telnr. 74844.

Forbes Inc.

60 FIFTH AVENUE  
NEW YORK, N.Y. 10011

PAY EXACTLY \*\*\*\*\*333 DOLLARS AND 33 CENTS

TO THE ORDER OF: DAVID C CHURBUCK  
12 OAK AVE  
APT 1  
BOSTON MA 02115

#049856# 4021000

Real Forbes expense check, with certain vital elements obscured  
A check would start with something like this.

Forbes Inc.

60 FIFTH AVENUE  
NEW YORK, N.Y. 10011

PAY EXACTLY \*\*\*\*\*30,333 DOLLARS AND 33 CENTS

TO THE ORDER OF: DAVID C CHURBUCK  
12 OAK AVE  
APT 1  
BOSTON MA 02115

#051808# 4021000

Fake Forbes expense check

Op de foto boven een originele cheque en beneden een vervalsing door de redactie van Forbes met behulp van een Apple Macintosh computer. Aruba afkomstige S-F., valt intussen de twijfelachtige eer te beurt voor een hele deining te hebben gezorgd in de Amerikaanse financiële en computerwereld. Of hij er veel mee zal opschieten is echter de vraag. Hij zal in ieder geval moeten verantwoorden wegens het plegen van een 'federal crime' en die worden in de V.S. doorgaans vrij streng bestraft.

EINDE MAKEN AAN "GODFATHER - POLITIEK"  
SPM, Leo Chance en anderen  
Nieuwe politieke "alliantie"  
opgericht op Sint Maarten

WILLEMSTAD/PHILIPS-BURG - Op Sint Maarten is afgelopen zaterdag de oprichting bekend gemaakt van een nieuwe politieke 'alliantie': de Sint Maarten Patriotic Alliance is een fusie tussen de oppositiepartij Sint Maarten Patriotic Movement (SPM) van Vance James Jr. ex-DP Sint Maarten minister Leo Chance en enkele andere personen, onder hen het bestuurslid Julian Rolloz van de We Fo' We-stichting en Victor Peterson van de stichting voor het behoud van Simpson Bay. De nieuwe partij, die onder leiding van Vance James Jr. komt te staan, rekent op drie zetels bij de komende Statenverkiezingen. Een van de doelstellingen van de nieuwe groep: voorgoed een einde maken aan de 'godfather- en stampolitiek' van de DP Sint Maarten die, aldus de nieuwe partij, onder meer leidde tot wanbeheer op het eiland. 'Let's save what's left of Sint Maarten', wordt de persoonlijke slogan van Chance.

**Pizza Pergola** Waterfort Bogen  
Kom genieten op ons terras naast de zee in een gezellige sfeer van de:  
**PIZZA APPIA**  
's middags geprijsd lunch op werkdagen en zaterdag. Telefoon: Tel. 57157.

De oprichting van de alliantie, die bekend maakte mee te doen aan de verkiezingen van 16 maart, is geen grote verrassing. Al tijdens worden berichten verspreid dat er iets verwacht kon worden. De naam van voormalig minister van de DP Sint Maarten, Chance, wordt al enige tijd genoemd. Op een gegeven moment werd bekendgemaakt dat deze minister, die ooit door DP-leider Wathey teruggevoerd werd, op de SPM-lijst zou komen.

Dat klopt niet helemaal: Chance staat niet op de lijst maar dan van een nieuwe partij, de Sint Maarten Patriotic Alliance, die volgens waarnemers best wel één zetel zou kunnen behalen. Dat men drie zetels van de DP 'afpakt' geloven insiders niet.

De volledige kandidatenlijst, met Vance James als lijsttrekker, wordt op 19 februari gepresenteerd: dat is de laatste dag dat de indeling van kandidatenlijsten kan geschieden.

Naast Chance, die geen echte 'vote getter' is, zit ook de voormalige DP gedeputeerde Sam Hazel op de lijst, evenals Julian Rolloz, Victor Peterson en John Peters. Peters is van de Cole Bay Foundation: De We Fo' We, de stichting voor het behoud van Simpson Bay en de Cole

Bay stichting begonnen in november vorig jaar met hevige 'anti Wathey' campagnes en protesten, op diverse manieren tegen het DP-bewind op Sint Maarten. Er werden acties gevoerd onder meer tegen de landwinning bij de Simpson Bay Lagoon. De inzet van buitenlandse maatschappijen en buitenlandse werknemers een doorn in het oog van met name de We Fo' We.

Nu gaat men de strijd op het politieke toneel aan met Wathey en zijn mensen. De nieuwe partij publiceerde direct al een lijst met veertien beschuldigingen aan het adres van de DP, die al ruim dertig jaar aan de macht is op het Bovenlandse eiland. Een greep daaruit: de DP heeft het tot nu toe nagelaten gedegen leiderschap te bieden in de Centrale overheid, de DP heeft de steeds toenemende drugs- en criminaliteitsproblemen niet aangepakt. De DP wordt verder beschuldigd van 'rampant greed' en geen oog te hebben voor het algemeen welzijn van de bevolking van Sint Maarten. Mismanagement komt ook op de lijst voor, evenals het voeren van 'godfather-politiek' en 'stampolitiek' die de economie op het eiland parten speelt: ware productiviteit en concurrentie kwamen daardoor niet

aan hun trekken. De ontwikkeling van het eiland nam ongecontroleerde vormen aan, hetgeen in het nadeel is van de toekomstige generaties, stelt de nieuwe partij verder. Daarnaast heeft partij van Wathey het, volgens de nieuwe alliantie, nagelaten de natuur en historische monumenten te beschermen.

Hoewel DP-leider, Claude Wathey nog niet officieel op de oprichting van de nieuwe partij reageerde, stelde hij niet lang geleden in een interview de komst van de 'concurrenten' niet echt verontrust te vinden. Hij sloot de mogelijkheden niet uit, dat de de oppositiepartij een zetel zou kunnen behalen en zei dat het eigenlijk 'wel goed is als ook de oppositie in de Staten vertegenwoordigd is'.

Ex-DP'er en tegenwoordig hotelier, Sam Hazel, probeerde het al een keer met de SPM. Bij de jongste eilandsverkiezingen werd de SPM/ICM alliantie opgericht. Die leverde de partij twee zetels op in de eilandsraad.

**Sarakay Collectie**

**"MISS ANN" BOATTRIPS AND RENTALS N.Y.**  
Fax: 672886

**1990**

mag dan een gloed nieuw jaar zijn, de zee, de zon en het zand blijven gelukkig als vanouds bereikbaar.

In ieder geval met de "Miss Ann" en "Second Chance", die ook in de negentiger jaren dag-, duik- en vistochten, alsook "moonlight-trips" blijven uitvoeren over Spang Water, naar Puik en Klein Curaçao.

Bel dus voor informatie naar tel. 67157 en vraag naar Sarakay.

Die weet er alles van.

FKP bestuur waarschuwt George zich te verdedigen

WILLEMSTAD - In reactie op de beslissing van rechter Numann dat Herman George met ingang van vandaag zijn functie van directeur van Fundashon Kas Popular weer mag bekleeden, heeft het stichtingsbestuur een brief aan George gestuurd. De letterlijke tekst van die brief volgt hieronder. Hij is ondertekend door voorzitter George Hueck en secretaris Errol Cova.

Geachte heer George,

Louter en alleen ter vermindering van het verbeuren van een dwangsom op grond van het uitvoerbaar bij voorraad gegeven bevel van het Gerecht in Eerste Aanleg van 12 januari 1990, zijn wij verplicht uw non-activiteit per direct op te heffen.

Het bovenstaande brengt overigens niet met zich mee dat wij ons met de inhoud van het vonnis kunnen verenigen. Tegen dit vonnis is inmiddels appel aangekondigd.

Wij vragen uw aandacht voor de in de brief van 4 januari j.l. aan u geboden gelegenheid om uiterlijk 18 januari a.s. schriftelijk uw verweer bij het bestuur in te dienen. Bij het uitblijven van uw verweer zullen de in het rapport van Moret & Limperg geconstateerde bevindingen en tekortkomingen bij FKP onverkort voor uw conto blijven en is voorhands het in u in het verleden gesteld vertrouwen ernstig geschokt.

Wij wijzen erop dat u niet bevoegd bent om handelingen te verrichten die niet expliciet door de aan u toegewezen bevoegdheden worden gedekt.

Wellicht ten overvloede delen wij u mede dat eventuele overschrijdingen van een aan u toegekende bevoegdheid door het bestuur niet zullen worden bekrachtigd tenzij u dienaangaande schriftelijke toestemming heeft verkregen.

Tenslotte adviseren wij u om u voorlopig, zo niet uitsluitend, dan in ieder geval in overwegende mate te kwijten van uw taak om zich jegens het bestuur te verweren.

Hoogachtend, namens het bestuur van de FKP,

*[Handwritten signature]*  
E.A. Cova  
Secretaris







AGENDA

ARUBA



Conimex

Ketjap Manis

Voor een perfecte

Bar-b-que

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/  
14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON 24333 Voor spoedgevallen  
na kantoorlijn: 21639, 22316 en 24508.  
Pageboy 127-743

TELEFAX: 22368.

BANKREK nr 10.815.445 Banco di  
Caribe

POLITIE 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en  
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-  
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;  
behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die  
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur  
binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus  
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

MARTIJN

voor fijne Franse wijn

Tel.: 21492

BIOSCOPE  
DRIVE-IN 20.30 uur Back to the future II  
(aventure, 14 jr)

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK  
(Shakepearestraat 13, tel. 27263/24300):  
spreekuren maandag t/m zaterdag van  
08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en  
vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-  
landstraat 7-A t/o Eagleclub): geopend van  
maandag t/m vrijdag van 08.00-18.00 uur.  
Voor spoedgevallen is één der artsen 24  
uur per dag bereikbaar via tel.: 24300,  
page 238

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:  
tel.: 38989 (24 uur per dag).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;  
Noord: tel.: 23425. Santa Cruz en Para-  
dera tel.: 28288/25543; Savaneta en Bra-  
za: tel.: 47020/48301. San Nicolas: tel.:  
45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw),  
24444 (kantoor).  
(voor brandgevallen, ongelukken of een  
of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale  
op te bellen, tel.: 115)

TELEARUBA  
MAANDAG 18.00 Ducktales: 'Working  
for scales', 18.27 The why's and whe-  
refores: 'Why do glasses make every-  
thing sharp', 18.40 Wired: 19.30 Show-  
biz today: 19.45 Awa vivo: 20.00 Tele-  
noticias: 20.30 My two dads: 'Nicole in  
charge'; 21.00 CNN international  
news: 21.45 Miniserie: 'Princess Daisy'  
(last): 22.30 World Report; 23.30 Spots  
late night 24.00 Sluiting.

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTER: dage-  
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na  
20.00 uur informatie via verkeersroten.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad):  
24.00 uur per dag geopend (alleen geslo-  
ten van zondag 20.00 uur tot maandagmor-  
gen 07.00 uur)

STICHTING ZIEKENVERPLEGING  
ARUBA  
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-  
TAAI (tel.: 24300).  
Bezoeken:  
Kinderafdeling: doorlopend bezoek van  
08.00-20.00 uur  
Andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-  
15.45/18.30-19.30 uur  
Rookverbod:  
Er is een algemeen rookverbod in het  
hospitaal. Slechts op enkele recreatie-  
plaatsen in het hospitaal mag er gerookt  
worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.:  
24652/22817): informatiecentrum woens-  
dag geopend van 08.30-12.00 uur - Paar-  
denbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999):  
voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/  
drugsmisbruik

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur kerk-  
koor in de kleine kerk

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: Iedere  
maandagavond 1-A beginners en 1-B con-  
versatie, iedere dinsdagavond 1-A begi-  
nners en iedere woensdagavond 1-B semi-  
gevoorderden en 1-C gevorderden. Aanvang  
is om 19.30 uur in het Colegio Arubano,  
lokaal 60, 61 en 62.  
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.  
Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS CLUB (Palmbeach): 19.30 uur  
diner meeting - Aruba Beachclub.

DINSDAG  
DIVERSEN  
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werk-  
dag van 10.00-12.00 uur en zondag van  
11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE:  
maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag  
geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag  
de gehele dag gesloten.

MUSEOHISTORIKO ARUBANO: openings-  
tijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00  
16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00  
uur

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE-  
LIJKSMOEILIKHEIDEN (Layex Building,  
Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van  
07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk  
afspraak te maken via tel.: 23145 of  
25111).

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf  
voor bejaarden): openingsuren dagver-  
blijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-  
12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23  
(tel.: 28159).

AUTOKEURINGSLOKAAL SAN NICOLAS:  
geopend van maandag t/m vrijdag van  
08.00-11.30/13.00-16.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO  
DAKOTA (openings tijden): dinsdag van  
16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-  
19.00 uur.

## Vroeger wel mensen uit regio aangetrokken

# FTA: nog niet alle gegevens beschikbaar over Turkse zaak

SAN NICOLAS — Wat de komst van de achthonderd Turken naar Aruba betreft, de FTA beschikt nog niet over alle gegevens hierover. Wanneer de FTA deze krijgt, zal op het een en ander gereageerd worden, aldus FTA-leider Anselmo Pontilius.

De FTA is van mening dat de regering en het departement van Arbeid over meer inlichtingen moeten beschikken om de FTA nader in te lichten. Weliswaar heeft de FTA vele reacties ontvangen, niet alleen uit San Nicolas, om te reageren op deze

Turkse invasie, maar men kan dit pas doen als men over gegevens beschikt.

UIT CARIBEN

Wat de opmerking van de Antilliaanse minister Stanley Anderson betreft, waarom geen onderaannemers van Curaçao de kans kregen, wijst de FTA-leider erop, dat in de tijd van de Lagowerknemers uit het Caribisch gebied, waaronder Curaçao alle kans kreeg daar te werken.

Pontilius is echter bevreesd dat de Turken naar Aruba worden gebracht als

arbeidskrachten die goedkoper zijn dan de mensen uit het Caribisch gebied die zeker ook van opbouw en onderhoud van een raffinaderij afweten. Dit is te betreuren doch het contract van Coastal laat het één en ander toe. Ook maakt de FTA-leider nog de opmerking dat vele lokale arbeidskrachten inschreven bij Coastal voor werk staan. Dat desondanks buitenlandse arbeidskrachten worden binnengebracht.

Pontilius merkte verder nog op, dat mensen mensen blijven waar zij ook vandaan komen, maar wel blijft de vraag waarom er zoveel formulieren ingevuld moeten worden voor werk. De FTA geeft er de voorkeur aan om met de minister van Arbeid te vergaderen om meer inlichtingen over deze kwestie te krijgen.

## Na suggestie van Hirsch Ballin:

# FTA bezig met rapport staatkundige toekomst

SAN NICOLAS — In kringen van de FTA wordt gewerkt aan een rapport over de staatkundige toekomst van Aruba.

FTA-voorzitter Anselmo Pontilius vertelde, dat tijdens het gesprek met minister Hirsch Ballin de FTA het advies kreeg een rapport te maken over zijn standpunt ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur van Aruba. Aangezien het ditmaal een oriëntatiebezoek van de bewindsmen was, konden er geen diepgaande besprekingen plaatsvinden doch dit zal wel kunnen bij zijn eerstvolgende bezoek. Het ligt dan in de bedoeling van de FTA om de bewindsmen het rapport aan te bieden.

Sprekende over een referendum op korte termijn stelde Pontilius dat dit moei-

lijk kan als het volk niet behoorlijk is voorgelicht over wat de mogelijkheden zijn. Volgens hem is het grote probleem op Aruba dat zowel de MEP als AVP trachten politiek profijt uit het geheel te trekken.

Een referendum op korte termijn heeft volgens de FTA geen nut omdat bijvoorbeeld het grootste deel van het Arubaanse volk niet op de hoogte is wat de afspraken van de RTC van 1983 inhouden. Het is belangrijk dat het volk in alle rust de nodige voorlichting krijgt. De politieke partijen op Aruba hebben steeds gestreden om los van de Antillen te komen, hetgeen door de status aparte is geschied. Onafhankelijkheid is een te ernstige zaak om toe over te gaan zonder dat het volk behoorlijk over de gevolgen hiervan is ingelicht.

## Colegio-motie doorgestuurd

# Mgr Ellis voor overleg op Aruba

ORANJESTAD — Van de commissie van Bezorgde Ouders van Colegio Arubano wordt vernomen dat vanmorgen aan het SMOA-bestuur de unaniem aangenomen motie van ouders, leraren en leerlingen van Colegio Arubano wordt aangeboden.

Daarin wordt het aftreden van het SMOA-bestuur geëist. De lijst zou 456 handtekeningen van ouders en leerlingen bevatten. Een copie van deze motie - waarover de Amigoe reeds berichtte - wordt gezonden aan mgr Wim Ellis, het rectoraat en docenten van het Colegio, de minister van Welzijnszaken, de president van de Staten en SIMAR.

Mgr Wim Ellis kwam vandaag naar Aruba om de problemen rond de Colegio-zaken persoonlijk aan te pakken.

JUDO / NIEUWEGEIN - Met steun van het ministerie van WVC heeft de judobond Nederland Tbn Langenhorst in dienst genomen als sportarts. Langenhorst gaat zich naast de top ook met de opleiding bezighouden.

## Arends duidelijk meerdere Matlahot

SAVANETA — In de zaalvoetbalontmoeting tussen Arends Construction en Matlahot bleek Arends Construction duidelijk de meerdere en won de wedstrijd met 9-1 nadat de rust met 3-1 was ingegaan.

Arends Construction speelde praktisch op volle sterkte. Karen Arends liet duidelijk horen dat in de komende wedstrijden terdege rekening met zijn team moet worden gehouden. Matlahot scoorde het enige doelpunt voor dit team voor de rust en kwam er verder niet aan te pas, waarbij duidelijk het gebrek aan verband een rol

speelde zodat niet meer gescoord kon worden. Sidney Kock opende de score (1-0) gevolgd door Raymond Davelaar (2-0), Emiliano scoorde het enige doelpunt voor de tegenpartij (2-1) waarna Humphrey Wiersma de ruststand op 3-1 bracht. Na de rust scoorde het Arendsteam nog zesmaal met doelpunten van Sidney Kock en Raymond Davelaar, ieder twee doelpunten, debutant Luis Sanchez één doelpunt en Rudsel Orman ook een doelpunt.

Vanavond wordt de competitie op de banen van Buurtcentrum Savaneta voortgezet met drie wedstrijden.

# KARNAVAL ARUBA

OOK te Santa Cruz werd een kinderkoning gekozen. Deze karnavalseer ging naar Joslenny Albertsz, die zich kinderkoningin van Santa Cruz mag noemen.

\*\*\*\*\*

VERWACHT kan worden dat Radio 1270 (vroeger Radio Antillano) dit jaar extra aandacht zal besteden aan het carnaval. Prins Radio (Marc Grancis Figaroa) en Pancho 1270 (Patrick Roanld Paskel) werden gekozen tot de 27ste jeugdprins en -pacho van Aruba. Zij hebben hun paleis bij Radio 1270 gevestigd waar stationsmanager Coby Alders met carnaval dus nog maar weinig te vertellen heeft.

\*\*\*\*\*

DE serie verkiezingen van kinderkoninginnetjes nam in het weekeinde een aanvang. In de Bonaireclub werd Rachelle Bermudez tot kinderkoningin van San Nicolas gekozen en als zodanig gekroond door Sannin Daou van Dowco.

\*\*\*\*\*

RADIO Carina - actief als altijd in carnaval - komt ditmaal onder de leuze 'Den carnaval bo ta enkontra Carina den tur skina' met een expresstrein die vanuit alle uithoeken van Aruba de karnavalsactiviteiten bij haar luisteraars brengt. Voorspeld wordt - men moet afwachten - dat het weer de nodige karnavalsverrassingen van Carina zal opleveren.

\*\*\*\*\*

Deze rubriek wordt gesponsord door: Mercurius Trading

STEEDS meer zaken worden gedaan met carnaval. Dat is begrijpelijk, want voor niets gaat de zon niet op. Maar er moet geen misbruik worden gemaakt. Dat men aan een groep deelneemt en dan een bijdrage betaalt, is ook normaal, maar dat er in een geval sprake is van deelname als men 2500 florin bijdraagt dat vinden we wel wat teveel van het karnavalsgoede.

\*\*\*\*\*

OOK in Noord begint het te klaren aan het karnavals-hemel. Er wordt hard gewerkt en plannen bestaan om met folklore te komen. Uit voorgaande jaren is bekend, dat Noord daar bijzonder goed in. Het versterkte Los Bravos zal de muzikale omlijsting verzorgen en dat is dan wel in goede handen.

\*\*\*\*\*

El' wilt u meer weten over het 'Ritual fantasy' van de John Flemmingroep - ook ieder jaar een groep die van zich doet spreken - bel dan 32585 of 33237 en al uw vragen worden beantwoord.

\*\*\*\*\*

## Richard Orman Plaats in Cardenales de Lara versterkt

ORANJESTAD — Richard Orman, de Arubaanse pitcher die voor Cardenales de Lara uitkomt heeft het in zijn tweede optreden stukken beter gedaan dan zijn debuut toen controle was.

In de wedstrijd Leones de Caracas - Cardenales de Lara, geldig voor de semifinale van het Venezolaanse profbaseball, wierp Richard Orman vier innings voor zijn ploeg en liet ditmaal een goede indruk achter. Hij viel in voor pitcher Perez in de zesde inning met de drie honken bezet door Caracas en een 3-4 achterstand voor Lara. Caracas maakte in deze inning twee nieuwe runs, die echter op naam van Perez gingen en won de wedstrijd met 6-3.

Richard Orman stond dus geen enkele run toe, permitteerde drie hits, gaf twee vrije lopen en een strike-out. Met deze prestatie in het weekeinde heeft Richard Orman zijn plaats in Cardenales de Lara versterkt.

BIJ het kinderkarnaval zullen Prins Bebe (Sigmar Tromp) en Pancho Malta (Andy Hernandez) met als sponsor Malta Amstel de toon aangeven bij alle kinderkarnavalsactiviteiten.

\*\*\*\*\*

BIJ de kinderkarnavalsverkiezing van een prins en pancho kwamen er zeven kandidaten aan bod. Als eerste runnerups kwamen Prins Hisa (Jair Visser) en Pancho Benta (Alton Hart) uit de bus. Nu de prinsactiviteiten achter de rug zijn, kan alle aandacht aan de volgende karnavalsactiviteiten worden besteed.

\*\*\*\*\*

EEN van de activiteiten is overleg tussen SAC en politie - het wordt een jaarlijkse gewoonte - over de route van de grote karnavalsparade in Oranjestad, waarover zeer veel kritiek wordt gehoord en nu ook de groepen in actie komen.

\*\*\*\*\*

DE verkiezing van prins en pancho's was echt niet iets om over naar huis te schrijven. Het bedient aanbeveling dat in de toekomst de prins- en panchokandidaten zich niet op het laatste ogenblik inschrijven onder het mom 'eens lekker gek te doen', maar dat men zich terdege dient voor te bereiden. Bij de prinskarnavalsverkiezing bleken de gekozen prins Hooe en pancho Loo alleen aan Prins Boer en Pancho Derij een tegenstander te hebben, de rest viel in het niet. Overigens kwam Prins Boer rechtstreeks van de boerderij door in zijn gezelschap een biggetje mee te voeren.

\*\*\*\*\*

MORGENAVOND staat het wekelijkse Bon Bini Festival in Fort Zoutman in het teken van carnaval. Hiertoe wordt bijgedragen door de The Happy Islanders Steel Orchestra, terwijl ook present is de dansgroep Mangusá en kah'i orgel Crystal. Er zijn de nodige stands, terwijl Talk of the Town voor de inwendige en dorstige mens zorg zal dragen.

ZOALS de Amigoe zaterdag reeds meldde, werd Prins Hooe (Robert Krozendijk) en Pancho Loo (Roberto Hier-

oms) gekozen in Buurtcentrum Brazil om het 36ste Arubaanse carnaval te gaan leiden.

\*\*\*\*\*

NIET minder dan twaalf kandidaten meldden zich in het Buurtcentrum Brazil voor de verkiezing van Aruba's jeugdsprins en -pancho. De eerste

plaats vermeldde wij reeds hierboven, runner-ups werden Prins Pink (Chayenne Lewis) en Pancho Panter (Ran-dolf Leocadia).

\*\*\*\*\*





■ SAVANETA — Roly Bisslik (39), Gino Arends (18) en Ena Schwengle (46) zijn in volle training om volgende maand in Brazilië aan lange afstandswedstrijden deel te gaan nemen.

Gisteren werd in gezelschap van Henk Weustink, Efra Ras en Roque Ammerlaan een afstand van twaalf kilometer gezwommen. Begeleid door Zeeroversboten werd om zeven uur vertrokken van Zeewijk bij San Nicolas naar Butuci Yacht Club. Roly en Gino behaalden over deze afstand een tijd van drie uur en negen minuten. Ena Schwengle deed het in vier uur en zeven minuten.

In Brazilië zal Roly deelnemen in twaalf kilometer afstand zwemmen in de klasse dertig tot 39, Gino bij die van zestien tot en met achttien jaar, terwijl Ena Schwengle in de damesklasse van veertig tot 49 gaat deelnemen.

Volgens VN-Wereldvoedselorganisatie:

## Ruim miljoen ton voedsel hulp is nodig in Ethiopië

NAIROBI - Dit jaar 1990 is in Ethiopië ruim een miljoen ton aan voedselhulp nodig om een hongersnoodramp te voorkomen. Dat heeft de Wereldvoedselorganisatie (FAO) van de Verenigde Naties meegedeeld.

Het door de FAO genoemde cijfer overtreft ruim drie keer de schatting van de Ethiopische regering. Volgens Edouard Saouma, directeur-generaal van de FAO, kan

alleen een grootscheepse internationale operatie voorkomen dat honderdduizenden inwoners van het door extreme droogte getroffen Ethiopië om het leven komen.

### NOODHULP

In de noordelijke provincie Eritrea is dit jaar tachtig procent van de oogst mislukt. In de aangrenzende provincie Tigray is de helft van de oogst verloren gegaan. Beide provincies zijn voor hulpverleners moeilijk bereikbaar vanwege gevechten tussen rebellen en regeringsstroepen. "Voedselvoorraden in de betreffende contreien raken snel uitgeput", aldus de FAO.

Volgens de Wereldvoedselorganisatie heeft Ethiopië vorig jaar zevenhonderdduizend ton noodhulp nodig om de directe gevolgen van de droogte in alle delen van het land te kunnen opvangen. Daarnaast is vierhonderdduizend ton "structurele voedselhulp" nodig om voorraden te kunnen opbouwen voor perioden van tegenvallende oogsten.

### ERNSTIGER

Tijdens een extreme droogteperiode in 1984/85 kwamen bijna een miljoen Etiopiërs in het noorden van het land om het leven. In 1987/88 werd eenzelfde ramp dankzij snel ingrijpen van hulpverlenende organisaties voorkomen. Volgens die organisaties is de situatie in Ethiopië nu ernstiger dan in de genoemde perioden.

Een commissie van de Ethiopische regering deelde in oktober mee dat bijna twee miljoen mensen in Eritrea en Tigray dreigen te verhongeren. Een VN-vertegenwoordiger van het Wereldvoedselprogramma schatte dat aantal vorige maand op ongeveer vier miljoen.

Tot nu toe hebben volgens de FAO diverse donoren 270.000 ton voedselhulp voor Ethiopië toegezegd.

### ROTZOOITRAPPERS

De ouders en leerkrachten besloten de scholen te vragen de overheidsregels naast zich neer te leggen en 'gezakte' leerlingen toch toe te laten. Zij eisen bovendien een nieuwe beoordeling van de toelatingsexamens, omdat zij van mening zijn dat de slechte examenuitslagen veroorzaakt zijn door te weinig geld en te grote klassen in de zwarte scholen.

### Geld voor een voorzittershamer

DORDRECHT - De zakenman Kees den Braven heeft zich ingekocht als toekomstig voorzitter van DS'79. Den Braven presenteerde in Dordrecht ambitieuze plannen voor de eerste divisieclub, die volgens hem binnen vijf jaar terug moet zijn in de eredivisie. Hans Verel, nu werkzaam bij NAC, wordt technisch directeur. Epi Drost vertrekt als trainer.

De nieuwe hoofdsponsor Den Braven, die in lijmen handelt, heeft zich voor de komende vijf jaar garant gesteld voor een financiële inbreng van 1,25 miljoen gulden. Als voorwaarde stelde de inwoner van Oosterhout, dat hij voorzitter van DS wordt. De huidige praeses, Gerard Bouwer, treedt af.

De 45-jarige Den Braven vertelde dat hij, naar het voorbeeld van John van Dijk bij streekgenoot SVV, de eerste viool wil spelen aan de Krommedijk. Bij NAC, waar hij ook financiële belangen heeft, kreeg hij daarvoor geen kans. Met Verel trekt hij nu naar DS.

## Opstandelingen-leider in Filipijnen gepakt



■ MANILA - De Filipijnse coupleider Billy Bibit (rechts) en zijn adjudant Paulito Awil (links) zijn gearresteerd en werden overgebracht naar het hoofdkwartier van het Nationale onderzoeksbureau in Manila. Bibit was voormalig luitenant van een paramilitaire eenheid. (AFP-satellietfoto)

OOST-BERLIJN - De Oostduitse communistische partij, de SED-PDS, zal elf van de zestien krantenbedrijven en 21 van de 26 drukkerijen die zij in eigendom heeft overdragen aan "het volk". Aldus het Oostduitse persbureau ADN. Daarmee wil men een einde maken aan de persconcentratie.

### Ondanks zakken toelatingsexamen

## In Soweto actie toelating jongelui middelbare scholen

JOHANNESBURG - Leerkrachten en ouders in Soweto, het grootste zwarte woonoord van Zuidafrika, zijn een campagne begonnen om leerlingen weer naar de middelbare school te krijgen. Officieel mogen leerlingen die tweemaal voor hun toelatingsexamen gezakt zijn niet meer naar school. Naar schatting hangen daarvoor 35.000 kinderen in Soweto de hele dag op straat rond.

Op initiatief van anti-apartheidsactivisten verzamelden zich in Soweto zo'n duizend ouders en leerkrachten. Aanleiding was een bericht dat van de Zuidafrikaanse blanke kinderen 95 procent voor het toelatingsexamen voor de middelbare school was geslaagd, terwijl van de zwarte kinderen slechts 42 procent het examen had gehaald. In Soweto lag dat percentage zelfs op dertig.

### Met oog op einde Koude oorlog

## Filipijnen: tijd bases VS is voorbij

MANILA - President Corazon Aquino van de Filipijnen vindt dat de Amerikaanse militaire bases in haar land moeten verdwijnen nu er een einde is gekomen aan de Koude oorlog. Dat heeft een functionaris dinsdag verklaard die belast is met het onderzoek naar een nieuw bestemmingsplan voor de bases.

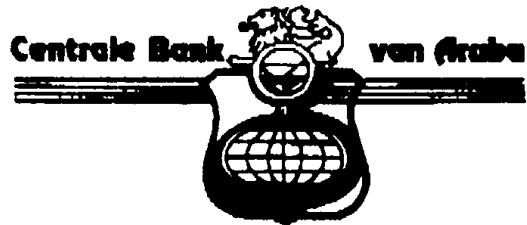
de militaire bases overal ter wereld worden ontmanteld", aldus Abueva.

Mevrouw Aquino verklaarde maandag dat de besprekingen met Washington over de toekomst van de luchtmachtbasis Clark en de marinebasis Subic Bay in maart of april zullen beginnen. In september 1991 komt er definitief een einde aan het huurverdrag van de bases dat Washington graag wil verlengen. De afgelopen twee jaar kreeg Manila een miljard dollar aan hulp in ruil voor het gebruik van deze zeer strategisch gelegen bases in het Verre Oosten.

BUKAREST - De Roemeense bevolking zal zich op 28 januari in een referendum kunnen uitspreken over het besluit om de Communistische partij op te heffen. Dit heeft de voorlopige president Ion Iliescu zaterdag voor de Roemeense televisie gezegd. Hij kwam daarmee terug op zijn besluit van vrijdag om de partij met onmiddellijke ingang "buiten de wet te stellen".

Napoleon Abueva, die het onderzoek naar een nieuwe functie voor de bases leidt, zei te verwachten dat zijn nieuwe bestemmingsplan voor september gereed zal zijn. Dan loopt het akkoord af dat de Verenigde Staten en de Filipijnen twee jaar geleden bereikten over de bases in het kader van een verdrag dat in 1983 werd gesloten.

"Zij (Aquino) erkende dat het gezien de veranderingen in de wereld (het einde van de Koude oorlog, de val van de Muur in Berlijn en het zich ontwikkelende vertrouwen tussen de VS en de Sovjetunie) nog slechts een kwestie van tijd is voordat



### CENTRALE BANK VAN ARUBA

Bekendmaking van uitgifte van schatkistpromessen.

(Conform Landsverordening schatkistpapier A.B. 1987, no. 3, en Landsbesluit no. 4 van 9 januari 1990).

- De Centrale Bank van Aruba ("CBA") maakt hierbij bekend dat op vrijdag 19 januari 1990 ("de uitgiftedatum") via de CBA voor een totaal van AFL. 20 (twintig) miljoen aan schatkistpromessen aan toonder zal worden uitgegeven door het Land Aruba, in veelvoud van AFL. 10.000,-. De schatkistpromessen zullen op vrijdag 20 april 1990 ("de vervaldatum") afgelost worden. Inschrijvingen voor deze schatkistpromessen worden ingewacht.
- De coupures van de beschikbare schatkistpromessen zullen zijn AFL. 10.000, 50.000, 100.000, 500.000 en 1.000.000.
- Officiële inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden bij de CBA. Een inschrijver kan meerdere formulieren inleveren, met verschillende koersen.
- Inschrijvingsformulieren, aangevend het totale nominale bedrag waarvoor wordt ingeschreven en de geboden koers in AFL. en centen per 100 nominaal, dienen ingeleverd te worden bij de CBA (Havenstraat 2) voor 10.00 uur op woensdag 17 januari 1990 ("de inschrijvingsdatum"). Te late inschrijvingsformulieren zullen niet worden geaccepteerd.
- Voorrang zal worden verleend aan de inschrijvingen tegen de hoogste koers, doch de CBA behoudt zich het recht voor tot gedeeltelijke cq. geen toewijzing in geval van overtekening of van niet correct ingevulde inschrijvingsformulieren.
- Inschrijvers zullen op de inschrijvingsdatum bericht worden omtrent de plaatsing en de schatkistpromessen zullen op de uitgiftedatum verkrijgbaar zijn bij de CBA onder de voorwaarde dat de betaling, tegen de geboden koers, door de CBA voor 10.00 uur op de uitgiftedatum is ontvangen.
- Op de vervaldatum dienen de schatkistpromessen ter betaling aangeboden te worden aan de CBA. Totdat de schatkistpromessen bij de CBA zijn ingeleverd zullen geen betalingen worden verricht.

J.H.G. Driessen, Wnd. President.

12 januari 1990.

TEL - 21208  
21791

# ARUCA DEN CARNAVAL

SEATBELTS  
"FREE FULL TANK GASOLINE"

HURRY!

AUSTIN ROVER

PROBECHA!

## Sorteo di Fin di Anja

1. COOLER 2 PORTA	LAURENT PLACE NIJHOFSTRAAT 57
2. COOLER 1 PORTA	JORGE WEVER BARCELONA 3
3. COLOR T.V.	CENTRAL MADEREINSE
4. STEREO SET	JULAIKA VROLIJK PIEDRA PLAT 2 B
5. AFL 500,- NA	PRODUKTO DI V.B.C PUDDING SNACK FERGUSONSTR. 50
6. AFL 250,- NA	PRODUKTO DI V.B.C.YOLANDA CROES
7. BBQ GRILL	DAKOTA VIDEO
8-10 ICE JUG	ANTONIO BRETE
	DARREN VAN OMMEREN
	JULIA RICHARDSON

## VICTORIA BOTTLING CO.

SOFT DRINKS



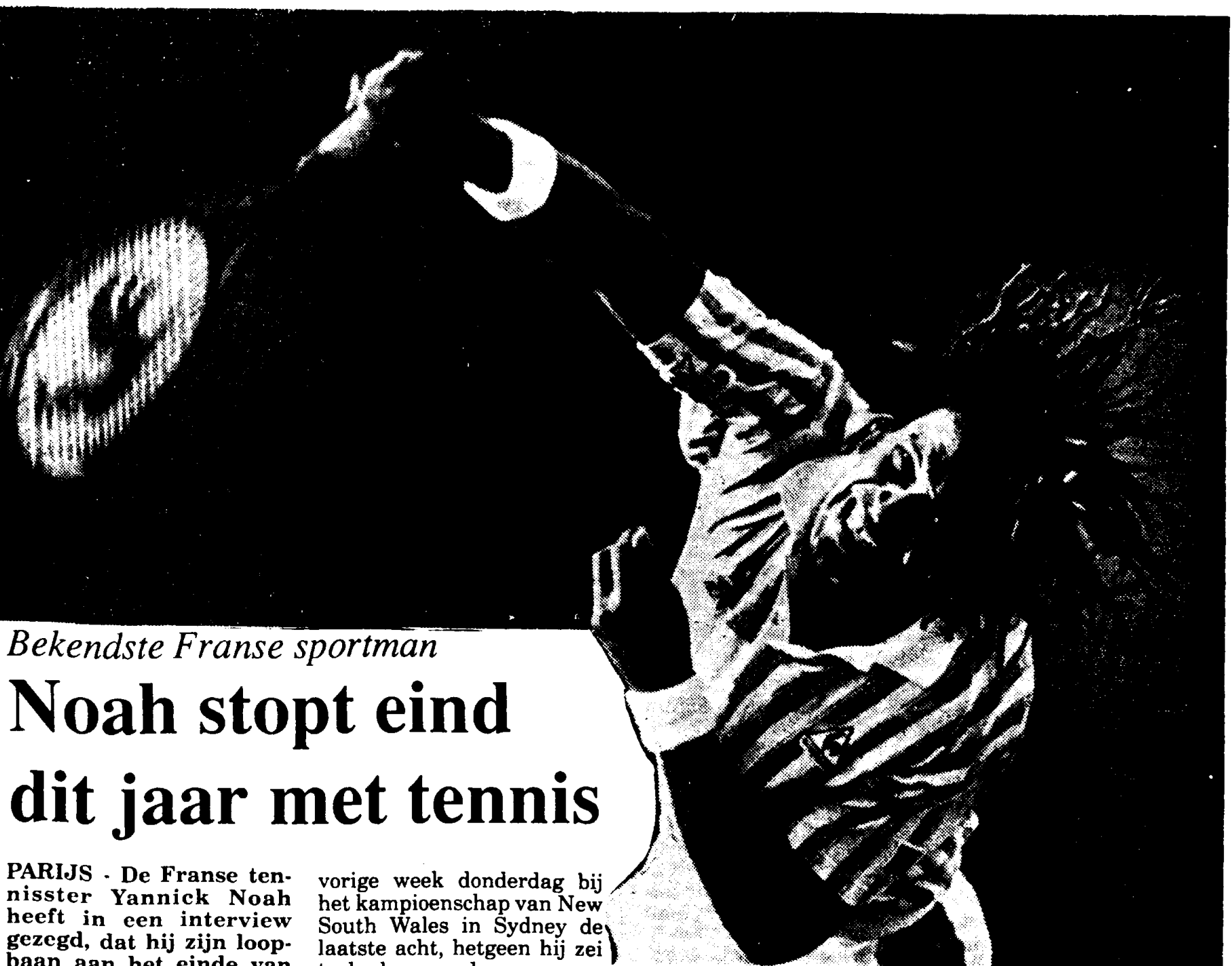
# Scoort beide Ajax-treffers in Twente

## Ron Willems persoonlijke wraak op oud-trainer Vonk

ENSCHDEDE - Ajax heeft voor het eerst sinds 1985 weer gewonnen in het stadion Diekman in Enschede. In de derde ronde van de strijd om de KNVB-beker deed de Amsterdamse ploeg dat aan de hand van een oud speler van FC Twente. Ron Willems, anderhalf jaar geleden voor ruim anderhalf miljoen van Enschede naar Amsterdam getransfereerd, maakte beide doelpunten in de wedstrijd, 2-0. Niemand minder dan Theo Vonk, trainer van FC Twente, had de aanval tot grootse daden geïnspireerd. Twee dagen voor de wedstrijd verklaarde de oefenmeester dat bij de laatste operatie van de Ajacied, niet

alleen een stukje uit diens enkel, maar ook uit diens hoofd was verdwenen. Het hoofd van Willems toonde in elk geval nog enig niveau. De kopbal, waaruit de tweede treffer kwam, was bijzonder fraai. Het openingsdoelpunt van dezelfde speler ontstond na een defensief misverstand in de Enschedese verdediging. Voor FC Twente kreeg een van de weinige ervaren krachten, Duif, twee opgelede kansen iets terug te doen. De oud-Volendammer faalde. Het privé-oorlogje tussen Vonk en Willems stamt nog van anderhalf jaar geleden. De toen nog bij FC Twente voetballende aanvallers weigerde de na-competitie te spelen, omdat hij werd gehinderd door een blessure aan zijn enkel.

Volgens Vonk simuleerde Willems, in gedachte al aanwezig bij zijn nieuwe werkgever Ajax. De trainer sprak voor zijn beurt. Bij Ajax kwam de zwaar gekwetste Willems meer dan een jaar niet in actie. Sindsdien gooit het tweetal met modder naar elkaar. Willems mag zich in het gevecht de voorlopige winnaar noemen. Tijdens Twente - Ajax bewees hij op de weg terug te zijn. Zelf schatte hij zijn vermogen op 60 procent. "Ik moet geduld hebben, maar dat is moeilijk. Elke voetballer wil zo snel mogelijk bewijzen dat hij terug is. Maar ik heb nog tijd nodig." Hij gaf toe na zijn beslissende rol even in de richting van Vonk te hebben geglimlacht. De wedstrijd tussen Twente en Ajax was ook zonder de prestige-slag Vonk - Willems ongelijk geweest. De Enschedese ploeg miste zeven spelers, die normaal gesproken in de basis hadden gestaan. Met De Boer (18), Elzinga (20), Karnebeek (19) en Ten Hag (18) had de ploeg van Vonk een verdediging die uit schooljongens leek te bestaan. Peeper speelde wel, trieste familie-omstandigheden ten spijt. De inzet van de junioren was voldoende, de kwaliteit niet.



### Bekendste Franse sportman

## Noah stopt eind dit jaar met tennis

PARIJS - De Franse tennisster Yannick Noah heeft in een interview gezegd, dat hij zijn loopbaan aan het einde van dit jaar wil beëindigen. De 29-jarige Noah, die in 1983 een nationale held werd door op Roland Garros het enkelspel te winnen, zei dat hij zijn carrière in stijl hoopt te besluiten. "1990 wordt mijn laatste jaar en een goed, hoop ik", aldus Noah. Het begin was overigens al goed. Noah bereikte

vorige week donderdag bij het kampioenschap van New South Wales in Sydney de laatste acht, hetgeen hij zei te danken aan de samenwerking met zijn nieuwe coach Dennis Ralston. "Hij heeft het vuurtje in me aangewakkerd". Noah, die geliefd is voor zijn aanvallende spel en zijn vrolijke, opvallende gedrag, is volgens een onderzoek van het sportblad l'Equipe de bekendste Franse sportman. Slechts twee procent van de

■ Yannick Noah: laatste seizoen  
Fransen zei hem niet te kennen. De in het noorden van Frankrijk, waar zijn uit Cameroun afkomstige vader voetbalprofessional was, geboren vedette gaf overigens flink af op de aanpak van het tennis in Frankrijk. "Het peil stijgt niet. Het systeem kan zo

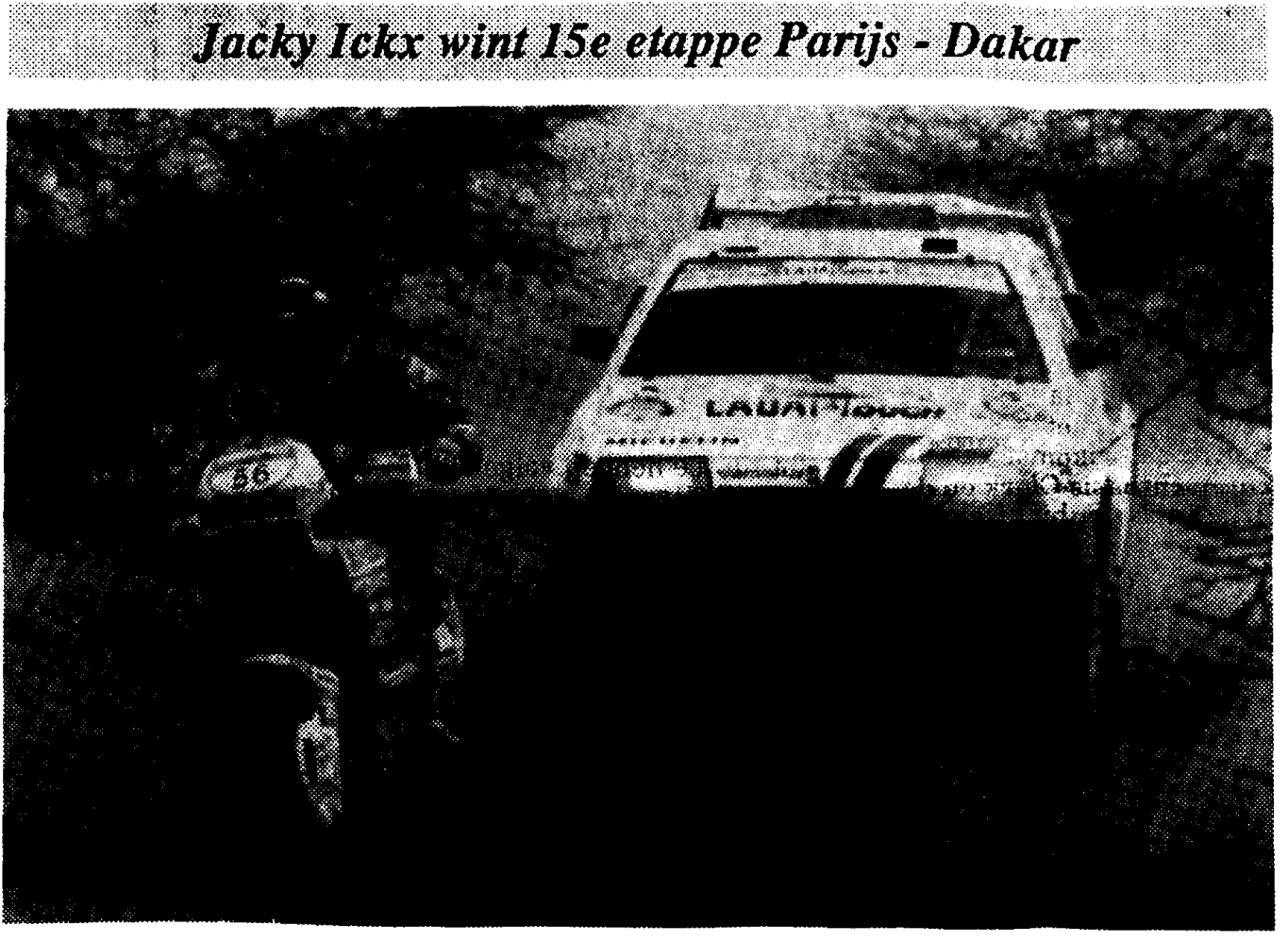
nooit kampioenen voortbrengen. Het geld wordt gewoon weggesmeten." Noah, die in Zwitserland woont, zei nog niet te weten wat hij in de toekomst gaat doen. Hij bleef in ieder geval wel voorspelbaar: "Ik kan natuurlijk oude dametjes les gaan geven in privé-clubs. Maar ik weet nog niet of ik daar wel zin in heb."

## Wageningen door Hesp gestopt

### Fortuinlijke winst voor Fortuna Sittard: 1-0

WAGENINGEN - Wat Fortuna afgelopen week in het trainingskamp in Lunteren heeft gedaan werd zaterdagavond tijdens het bekerduel tegen FC Wageningen niet helemaal duidelijk. De eredivisionist bracht er bitter weinig van terecht tegen een van de laagst geklasseerde clubs in het betaalde voetbal. Slechts dankzij een opnieuw uitblinkerende doelman Ruud Hesp en een chronisch gebrek aan koelbloedigheid bij de Wageningers, plaatste Fortuna zich voor de volgende ronde. De benauwde zege (1-0) kwam met meer geluk dan wijsheid tot stand. Wageningen, dat eerder in het bekertoernooi onder meer MVV en FC Utrecht had uitgeschakeld, wilde wel tegen Fortuna. Bij balbezit werd meteen de diepte opgezocht en met die simpele, maar op het lijf van de underdog geschreven speelwijze, had Fortuna het knap moeilijk.

op de lat zat. Zelfs Wageningen-aanvoerder Jan Oosterhuis, de absolute uitblinker en in deze vorm veel te goed voor de eerste divisie, was de gelijkmaker niet gegund. Zijn keiharde schot trof de lat.



Jacky Ickx wint 15e etappe Parijs - Dakar

Alleen Hesp kon zich op basis van klasse staande houden. De anderen, onder wie Boessen en Frijs (kregen beiden ook een gele kaart), liepen meer achter de Wageningen-spelers aan dan andersom. Omdat de thuisclub kansen bleef missen, was de doeltreffende kopbal van Custers kort na rust toch goed voor een voorsprong.

Die zou normaal gesproken alsnog aan slarden zijn geschoten, ware het niet dat het geluksengeltje bij Hesp

## Blessure-probleem opgelost

### FC Den Haag huurt De Jongh van Feyenoord

DEN HAAG - FC Den Haag huurt doelman Ricardo de Jongh de rest van het seizoen van Feyenoord. De Haagse eredivisieclub was in de problemen geraakt door het wegvallen van de doelverdedigers Rene Stam en Leo de Boer wegens langdurige blessures. De 21-jarige De Jongh stond zondag al tussen de palen op het zuiderpark voor het oefenduel tegen Excelsior.

Trainer Co Adriaanse was blij en opgelucht een tijdelijke doelman te kunnen presenteren, want nog afgezien van tal van andere blessures was zijn selectie helemaal zonder keepers komen te zitten. Stam liep eind vorige week bij de training een ernstige knieblessure op en reserve-doelman 'De Boer' brak enkele dagen later een kuitbeen. De derde doelman, Max de Jong, stapte in december zelf op, na een aanvaring met Adriaanse die de amateur in diens ogen te weinig kans gaf.

ONFORTUINLIJK  
Aanvankelijk leek de kwetsuur van Stam mee te vallen, maar onderzoek in het ziekenhuis bewees het tegendeel. De onfortuinlijke doelman werd onmiddellijk geopereerd. "Hij ligt nog in het ziekenhuis", zei Adriaanse vrijdag. "De achterste kruisband was finaal afgescheurd en

ook de binnenste knieband was geraakt. Dat is gerepareerd. De vooruitzichten zijn goed, maar dit seizoen zijn we hem verder kwijt. Het been van De Boer is voor zes weken in het gips gezet. Dan volgt nog de revalidatie, dus dat duurt bij elkaar ook een paar maanden."

FC Den Haag gaat volgende week nog op zoek naar een reservedoelman.

Topscorers in eerste divisie  
DEN HAAG - Aan de top van het schuttersklassement in de eerste divisie is niet veel veranderd. De SVV-spits Van Velzen leidt met grote voorsprong. De stand is na het afgelopen weekeinde:  
1. Van Velzen (SVV) 21  
2. J. Molenaar (RBC) 12  
3. Velten (Heracles), Leeuwierik (Graafschap) en De Jonge (Emmen) 9  
6. Roos (AZ), Schaap (Emmen), Van der Gijp (NAC) en Stewart (VVV) 8  
10. Huizingh (Veendam), Maas (Eindhoven), Kraus (Helmond Sport), Visser (Telstar), Hoogma (Cambuur) en Van der Laan (Wageningen en SVV) 7  
15. Cruden (Cambuur), Boere (VVV), Van de Pol (Wageningen), Kreekels (Helmond Sport) en Smak (Telstar) 6

## Eerste divisie

### Topclubs laten punten liggen

DEN HAAG - VVV en Heracles, de nummers drie en vier in de eerste divisie, lieten dit weekeinde beide een punt liggen in een thuiswedstrijd. VVV bleef voor ruim 3300 toeschouwers tegen Telstar steken op 2-2. Heracles kwam tegen Cambuur niet verder dan 1-1. De achterstand op koploper SVV, dat door Roda JC uit het bekertoernooi werd gestoten, lijkt voor beide clubs niet meer in te halen.

Go Ahead Eagles leed, ook al op eigen terrein, een dure nederlaag (0-1) tegen PEC Zwolle. De ploeg van de naar Heerenveen vertrekende trainer Korbach was in de vierde periode nog ongeslagen. Het verlies kwam in dubbel opzicht hard aan. PEC Zwolle had deze competitie nog niet eerder gewonnen. In het Zwolse kamp werd Van Eck de luid bejubelde man. Hij maakte zes minuten na de rust het beslissende doelpunt. Helmond Sport boekte een knappe zege van 2-0 op Veendam. Scheidsrechter Overkleef trok in het harde duel vijf kaarten, waaronder twee rode. Meeuwse en Van Buuren (Veendam) werden in de laatste minuut van het veld gestuurd, na onderling slaags te zijn geraakt.

## Eredivisie-niveau nog ver weg voor SVV

### Roda JC leert SVV lesje in doelmatigheid: 4-0

SCHIEDAM - De eerste serieuze krachtmeting op eredivisie-niveau is het nieuwe SVV voor eigen publiek slecht bevallen. De trotse koploper van de eerste divisie kreeg zaterdagavond van het gehavende Roda JC een lesje in doelmatigheid.

De Limburgers kregen vier uitgespeelde kansen, waaruit evenzoveel keer werd gescoord, 0-4. Peter van der Waart had met twee puntgave treffers (0-3, 0-4) en twee voorbereidende acties een groot aandeel in de royale zege, die Roda JC een plaatsje in de kwartfinale van het toernooi om de KNVB-beker bezorgde.

"Ik had niet gedacht dat het zo'n gemakkelijke avond zou worden", bekende Roda-trainer Reker. "We hebben maximaal rendement gehaald uit onze mogelijkheden. We hebben SVV op basis van routine en kwaliteit verslagen." Collega Advocaat kon de woorden van Reker slechts beamen. "Roda heeft onze fouten professioneel afgestraft", mokte de voormalige bondscoach. "we zijn beslist niet van het veld gespeeld. Dit was een leerzame wedstrijd."

strijd. Het eredivisie-niveau is voor ons nog ver weg." Al na amper vijftig seconden streden de Schiedammers voor een verloren zaak. Van der Waart bereikte met een fraaie voorzet spits Van Loen, die tegenstander Rietbroek en doelman l'Ami klopte met een geplaatste kopbal, 0-1.

RODE KAART  
De lange aanval ging tot verdriet van SVV in beroep tegen zijn schorsing van drie wedstrijden naar aanleiding van de rode kaart, die hij op 24 december in het duel met Sparta kreeg. De straf van Van Loen werd hangende het onderzoek van de commissie van beroep opgeschort.

De supersnelle voorsprong speelde Roda JC in de kaart. De Limburgse formatie, zonder de gewaardeerde krachten Hanssen, Fräser en Verhagen, ving SVV nadien rustig op en loerde op de counter.

Een slordig genomen vrije trap van Ridderhof leidde een kwartier voor de rust de tweede treffer van Roda en de definitieve ondergang van SVV in. Van der Waart was eerder bij de bal dan Roosa en lanceerde de nieuwe aanvoerder Groenendijk. De excellerende Hofman rondde bekwaam af, 0-2.

De zwakke Rietbroek, vorige week in het duel met NAC nog de reddende engel, mocht van de nijldige Advocaat meteen gaan douchen. Invaller Tebbenhoff bracht meer venijn in de aanval, maar kon evenals topscorer Van Velzen, koel uit de wedstrijd gespeeld door Trost, geen openingen vinden in de hechte Roda-afweer.

Doelman Bolesta bekeek de saai tweede helft noodgedwongen vanaf de bank. De solide sluitpost scheurde een dijbeenspiet bij het uitlopen. Oudgediende Smits (34) toonde aan nog moeite-loos mee te kunnen.

## The Beast in marathon

LONDEN - De Oegandese bokser John Mugabi, wereldkampioen in het zwaarweltergewicht (WBC), heeft zich ingeschreven als deelnemer aan de Marathon van Londen op 22 april. Mugabi, die sinds kort in de Engelse hoofdstad woont, heeft zich aangemeld onder het pseudoniem "The Beast". Volgens zijn manager Mickey Duff loopt de bokser inderdaad "als een beer". "Als John meedoet aan die wedstrijd, dan is dat omdat hij denkt te kunnen winnen", zei Duff serieus. "Hij heeft ongetwijfeld een betere conditie dan de meeste atleten die in Londen meedoen. John loopt iedere ochtend twintig kilometer hard en gaat daarna nog even touwtjespringen. Dat houdt hij een uur lang vol."

## Uitslagen en standen betaald voetbal

KNVB-beker: derde ronde	
Wageningen - Fortuna Sittard	0-1
SVV - Roda JC	0-4
Emmen - NEC	1-0
Vitesse - FC Groningen	1-0
FC Twente - Ajax	0-2
Volendam - Halsteren	6-0
Betaald voetbal eerste divisie	
Heracles - Cambuur	1-1
Go Ahead Eagles - PEC Zwolle	0-1
Helmond Sport - Veendam	2-0
Eindhoven - DS '79	2-1
VVV - Telstar	2-2
Eerste divisie	
1. SVV 19 14 02 03 30 (41-16)	2. NAC 20 10 07 03 27 (34-19)
3. VVV 20 08 08 04 24 (32-22)	4. Heracles 18 09 04 05 22 (21-20)
5. Eindhoven 20 08 05 07 21 (36-33)	6. Veendam 18 09 01 08 19 (25-26)
7. Helmond Sport 19 07 19 (32-31)	8. RBC 19 06 07 06 19 (26-26)
9. Cambuur 19 06 07 06 19 (26-29)	10. AZ 18 06 06 06 18 (29-24)
11. Excelsior 20 04 10 06 18 (20-25)	12. Graafschap 15 05 07 06 17 (26-26)
13. Telstar 19 07 03 09 17 (31-38)	14. Heerenveen 18 06 04 08 16 (24-27)
15. Emmen 19 04 08 07 16 (29-33)	16. Go Ahead Eagles 19 07 02 10 16 (21-30)
17. Wageningen 20 04 08 08 16 (27-32)	18. PEC Zwolle 19 01 13 05 15 (13-19)
19. DS '79 20 03 07 10 13 (24-41)	SVV, Heerenveen en NAC periodekampioenen



# VOORZITTER ZIET KEUS ALS EIGEN FOUT

Erwin Koeman: "Hij is niet zomaar ontslagen."

## Onverwacht ontslag voor Krol als trainer van KV Mechelen

**MECHELEN** - Ruud Krol is zaterdag ontslagen als trainer van de Belgische eerste klasser KV Mechelen. Zaterdag na de ochtendtraining kreeg de volslagen verraste Krol van voorzitter John Cordier te horen dat de club de samenwerking met de oud-Ajacied, die aan het begin van dit seizoen Aad de Mos opvolgde als trainer, met onmiddellijke ingang wilde beëindigen.

John Cordier zegt Ruud Krol beslist geen mislukking te vinden. "Hij kan in zijn loopbaan nog veel successen behalen", zegt de voorzitter, die vrijdag besloot dat Krol toch niet goed genoeg was als trainer van 'zijn' KV Mechelen.

Cordier, President genoemd in Vlaanderen, vreesde voor de afbrokkeling van zijn levenswerk KV Mechelen. De club uit de provincie, die binnen enkele jaren een wig dreef tussen traditionele grootmachten als Anderlecht en Club Brugge.

Dank zij zijn geld, goede spelers en "wondertrainer" Aad de Mos. "Ik zag het vertrouwen van de spelers in Krol wegebben", aldus Cordier. Vertrouwen, dat nooit optimaal is geweest.

De rijkard gebruikte het Kerstrees om de positie van Krol bij de landskampioenen te analyseren. "Ik heb verschillende mensen die met hem werken geraadpleegd. Niet alleen spelers. Ik stel dat hij te weinig ervaring heeft voor een club met de ambities van KV Mechelen. De eisen zijn hoog."

Een vreemde uitspraak voor de man, die Krol tot verrassing van de hele voetbalwereld in mei een contract voor twee seizoenen liet tekenen 'achter de kazerne'. De Mos was naar concurrent Anderlecht vertrokken. Krol, die nog nooit een club had getraind, die een tijdje afstand had genomen van de ontwikkelingen in het topvoetbal, die had genoten van het leven.

"Ik was ervan overtuigd dat hij met twintig jaar ervaring als topvoetballer die handicap zou wegwerken. Ik ben teleurgesteld dat het niet gelukt is. Niet in de persoon Krol, maar over mijn eigen beslissing. Dat gebeurt in het leven. In de toekomst zal ik het anders doen."

Hoe zit het met de teleurstelling van de 41-jarige Nederlander, met 83 interlands nog jaren recordinternational? "Als Cordier denkt dat er met een ervaren trainer meer is uit te halen... ik had het werk graag afgemaakt. Maar Cordier is president, het is zijn goed recht mij te ontslaan", berust hij waardig.

Krol kan niet anders dan wijzen op de resultaten. Ondanks het vaak matige spel verloor KV in de competitie geen enkele keer. De achterstand op Anderlecht en Club Brugge is een punt.

Europees wacht AC Milan in de kwartfinales van het toernooi om de Europa Cup I. Alleen in de nationale beker ging het fout. Vlak voor de winterpauze verloor KV in eigen huis met 1-3 van Lokeren.

Het gebrek aan ervaring en het tanende vertrouwen van de spelers speelde Krol parten. Over de wrijvingen in de groep zegt hij: "Die bestaan overal. De spelers hebben een bepaalde zienswijze. Ik ben een andere man, dat is gewoon zo."

Een cliché: "Het is gebruikelijk dat de trainer de schuld krijgt als er iets mis is in de voetbalwereld. Het is moeilijk 21 spelers de laan uit te sturen."

Vanaf het begin boterde het niet helemaal tussen Krol en de spelers. De groep dweept met meester De Mos, de bluffende onderwijzer uit Den Haag, met zijn mooie spraak, goede trainingen en perfecte resultaten: bekern van nationaal en Europees formaat, tenslotte de titel. KV Mechelen was Aad de Mos en andersom.

Krol deed het anders. De spelers vonden aanvankelijk dat hij ze te hard liet trainen. Later zette Krol Hofkens reserve, omdat hij niet genoeg loopvermogen zou hebben. Hij passeerde Rutjes, die al drie jaar het centrum

men. "Dat is eigenlijk het enige wat ik erover wil zeggen. Ik vind het niet gepast over Krol te praten. Het is niet fair als ik hier ga zeggen welke zijn zwakke punten waren." Alleszeggend: "Ik denk niet dat hij zomaar ontslagen is."

Aanvoerder Leo Clijsters verhaalt over het gesprek dat een aantal spelers vrijdag met Cordier voerde. "Er is tot uiting gekomen dat de groep niet meer hetzelfde vertrouwen in hem had als in het begin van het seizoen."

De Belg voegt toe dat Krol misschien wel nooit het echte vertrouwen heeft gehad. De Mos: "Al het nieuwe dat hij naar voren wilde brengen, stuitte op kritiek van de spelersgroep."

Ruud Krol was dus begonnen aan een ondankbare taak. "Hij had de moed de handschoenen op te nemen", zegt Cordier. De Belgische pers hield de mythe De Mos intussen zorgvuldig in stand.

### ZONDER SOKKEN

De journalisten hoonden als Krol omdat hij nu eenmaal graag modern gekleed gaat-zonder sokken langs het veld verscheen. En bleven zeuren

over een vergissing in Noorwegen, toen hij Europees tegenstander Trondheim met Lillestrom verwarde.

Cordier start nu een informatieronde waarin hij gaat bekijken welke toptrainer beschikbaar is. Voorlopig mag Fi van Hoof (wie?) Krol doen vergeten. Heeft de hulp-trainer wel genoeg ervaring?

"Fi werkt hier al verschillende jaren", weet Cordier. "Hij is een stuk van KV Mechelen." Als nadenker geeft Cordier aan: "Hij heeft een goede relatie met de spelersgroep."

De oud-speler van Ajax, Napoli, Vancouver Whitecaps en Cannes vertrekt uit Mechelen met opgeheven hoofd. Hij spreekt van een mooi halfjaar en is geenszins afgeknaapt op het vak trainer. "Misschien zou ik het nu wel anders doen."

Financieel zingt hij het wel even uit, want Cordier heeft beloofd het nog anderhalf jaar lopende contract uit te betalen. Krol gaat intussen op zoek naar een nieuwe club. "Elk land is welkom. Ik ben niet aan een land gebonden", werpt hij het spreekwoordelijke visje uit.

### Hoogovens

zet voor zet

WIJK AAN ZEE - In de eerste ronde van het hoogovens schaaktoernooi heeft de Nederlander Rini Kuijff verloren van de voor-malige jeugdwereldkampioen Viswanathan Anand.

De partij had het volgende zettenverloop: Rini Kuijff (Ned) Viswanathan Anand (Ind)

1. e2-e4, e7-e5; 2. Pg1-f3, Pb8-c6; 3. c2-c3, Pg8-f6; 4. d2-d4, Pf6xe4; 5. d4-d5, Pc6-e7; 6. Pf3xe5, Pe7-g6; 7. Pf1-d3, Pg6xe5; 8. Ld3xe4, Lf8-c5; 9. Dd1-h5, d7-d6; 10. Lc1-g5, Lc8-g4; 11. Dh5-h4, f7-f6; 12. Lg5-c1, Dd8-e7; 13. 0-0, g7-g5; 14. Dh4-g3, f6-f5; 15. De4xf5, Lg4xf5; 16. Lc1xg5, De7-f7; 17. Pb1-d2, Th8-g8; 18. Ta1-e1, h7-h6; 19. Te1xe5, d6xe5; 20. Dg3xe5, Ke8-d7; 21. Lg5-e3, Ta8-e8; 22. De5-f4, Df7xd5; 23. Pd2-f3, Lc5-d6; 24. Df4-a4, b7-b5, wit geeft op.

BASKETBAL / DEN HELDER - Landskampioen Den Helder heeft uit voorzorg een derde Amerikaan gecontracteerd. Het is de 29-jarige Kalpatrick Wells uit Dallas, een 2.06 meter lange center. Wells heeft alleen een licentie bij Den Helder getekend. Hij komt pas naar Nederland als een van de centers geblesseerd raakt.

\*\*\*\*\*SPESHEL PLUS !!!!!\*\*\*\*\*

### MIX PLATTER ALAPARIA

- Steak alaparia Plus
- Porkchop alaparia Plus
- Spareribs alaparia Plus
- Fillet di Galiña alaparia Plus
- Salada di kolo (Cole Slaw) Plus
- Batata fresku hasá (No frozen) Plus
- Un slice di Funchi hasá bros bros

SPESHEL PLUS !

TEXAS Style

ALAPARIA

(Banda di Pizza Hut - Saliña)

### MEDEDELING

Tengevolge van een verhoging van de prijzen van brandstof Marine Gasoil en Marine Fuel dienen de brandstoftoeslag voor electriciteit en water te worden aangepast.

Per 28 december 1989 bedraagt de brandstoftoeslag voor electriciteit 6,9081 cent per kWh en voor water 3,32 gulden per m³.

Bij Ministeriële Beschikking is bepaald dat deze brandstoftoeslag m.i.v. 1 januari 1990 als hoogst toelaatbare brandstoftoeslag voor de levering van electriciteit en water aan de consument in rekening mag worden gebracht.

benetton CURACAO

### UITVERKOOP

Gedurende 3 weken

30% korting op

WINTER KOLLEKTIE

voor het hele gezin.

Profiteer nú.



### Akademie di Komputer Information Technology Center

In de week van 29 januari 1990 gaat de AKADEMIA DI KOMPUTER van start met de opleiding

#### COMMERCIELE INFORMATIKA

a. Basiskennis Informatika (BO1 & BO2) (Inclusief introductie tot wordprocessing, spreadsheets, databases)

b. Commercieel Programmeren (PO1 & PO2) (Inclusief problemsolving in LOTUS 1-2-3 en dBASE III Plus)

c. Systeem Ontwerp (PO5)

**ATTENTIE:** Personen die in aanmerking willen komen voor een studiebeurs dienen zich zo snel mogelijk aan te melden bij de Akademie di Komputer.

Inlichtingen en inschrijving:

Akademie di Komputer  
Irenelaan 3  
Tel.: 73048/72088

Information Technology Center  
Snipweg 56  
Tel.: 371788.

SPRITZER + FUHRMANN

Since 1927

The Jewelers Of The Caribbean

## Sluitings-Uitverkoop Alles Moet Weg

Na 62 jaar gaat Spritzer & Fuhrmann om hun crediteuren te betalen

DE DEUREN VOORGOED SLUITEN!

Voor niet minder dan

40% en tot 60% Korting

Uitverkooprijzen In Alle Zaken ALLES MOET OPGERUIMD WORDEN

#### HORLOGES:

Patek Philippe • Piaget  
Gérald genta  
Audemars Piguet  
Chopard • Concord  
Corum • Movado

#### KADO-ARTIKELLEN:

Baccarat • Lalique  
Daum • Waterford  
Royal Copenhagen  
Limoges • Aynsley  
Swarovski Kristal  
Lladro

#### JUWELEN:

Diamanten • Robijnen  
Smaragden • Saffieren  
Parels • Goud • Zilver.  
Zeer exclusieve  
zettingen  
en ontwerpen.

Spritzer & Fuhrmann heeft deze winkels al gesloten...

Promenade, CURACAO • Divi Divi-The Plaza ARUBA • BONAIRE • NEW YORK

De hele inventaris is geconsolideerd in onze andere zaken.

SPRITZER + FUHRMANN

ARUBA Downtown - Nassaustraat 29 • Holiday Inn  
CURACAO Downtown - Dr. Da Costa Gomezplein 2  
ST. MARTIN Rue de la Republique, Marigot

Alle belangrijke Credit Cards worden geaccepteerd



Berlijn reageert koel op voorstel DDR-partijleider

# NAVO voelt niets voor instellen speciale zones

BRUSSEL/BONN/MOSKOU - De NAVO noch de Westduitse regering is geïnteresseerd in het plan van de Oostduitse communistische voorman Gregor Gysi tot grootscheepse troepenvermindering in de twee Duitslanden.

Gysi, wiens partij tot de verkiezingen van mei een overgangsregering leidt, stelde voor om voor 1999 alle buitenlandse troepen van Duitse bodem terug te trekken en al dit jaar de legers van de twee Duitslanden te halveren.

Bonn reageerde koeltjes, duidelijk makend dat het het voorstel niet serieus neemt omdat ze afkomstig zijn van iemand die geen officiële functie bekleedt. Hij kan zich later bezig houden met de huidige problemen van de DDR dan spectaculaire voorstellen te doen, zo voegde regeringswoordvoerder Hans Klein eraan toe.

Volgens Volker Ruhe, secretaris-generaal van de regerende Christen-democratische partij, is het pure propaganda. "De beste bijdrage van de (communismatische) SED zou zijn als ze eindelijk de weg effent voor een democratische staat". De defensiewoordvoerder van de Sociaaldemocraten, Erwin Horn, steunde het idee voor halvering van de Oostduitse en Westduitse troepen.

## PAAIEN

Volgens een NAVO-zegsman zijn het geen officiële voorstellen en zijn de zogeheten CFE onderhandelingen in Wenen over vermindering van de conventionele troepensterkte een geschikter platform om zulke ideeën te bespreken. "Wij kennen de reactie van de Oostduitse regering niet, noch die van het Warschaupact. Wij streven naar een veelomvattende oplossing voor het probleem van veiligheid en stabiliteit in Europa, niet naar de vorming van speciale zones", aldus de zegsman. Met dat laatste doelde hij op Gysi's voorstel voor de vorming van een gedemilitariseerde zone aan weerszijden van de grens van de twee Duitslanden.

Het vermoeden op het NAVO-hoofdkwartier in Brussel is dat de plannen van Gysi een poging zijn van de Oostduitse communisten om de kiezers te paaien. Gysi wil dat de twee Duitslanden, als "frontlinjstaten" van de NAVO en het Warschaupact, het voortouw nemen tot een gedemilitariseerd Midden-Europa.

## RUSSEN

Moskou heeft zo'n driehonderdduizend militairen in de DDR, terwijl op Westduitse grondgebied 246.000 Amerikaanse, 67.000 Britse en vijftigduizend NAVO-militairen zijn gelegerd. Daarnaast hebben de drie Westerse geallieerden nog elfduizend militairen in West-Berlijn.

## Modrow:nog geen nieuw politiekorps

OOST-BERLIJN - Voor de verkiezingen in mei krijgt de DDR geen nieuwe veiligheidsdienst. Dit heeft premier Hans Modrow vrijdag gezegd in het parlement in Oost-Berlijn.

Met zijn verklaring komt Modrow tegemoet aan de kritiek die niet alleen de oppositie, maar ook de loyale coalitiepartners in de regering Modrow hadden geuit op het voornemen de gehate staatsveiligheidsdienst (Stasi) in enigermate vorm nieuw leven in te blazen. In tal van plaatsen werd tegen het gevaar van een nieuwe geheime dienst geprotesteerd.

Moskou maakte recentelijk bekend dat in het kader van de voorgenomen vermindering van zijn troepensterkte met een half miljoen man voor 1991 dit jaar 185.400 militairen zullen worden teruggetrokken. Vorig jaar waren dat er 265.000, aldus citeerde het persbureau TASS generaal Grigori Krivosjejev die plaatsvervangend stafchef van de Sovjet-strijdkrachten is.

In Spaanse stad Zaragoza

## Brand in discotheek 43 doden, een gewonde

ZARAGOZA - In de nacht van zaterdag op zondag zijn 43 mensen omgekomen bij een brand in een discotheek in Zaragoza, een stad in het noordwesten van Spanje. Er viel daarbij verder ook een gewonde. Dit heeft de politie zondagochtend meegedeeld.

De politie meldde dat het merendeel van de in totaal 44 slachtoffers door verstikking om het leven is gekomen. Waarschijnlijk konden de meesten de uitgang van de 'Flying' niet vinden omdat het licht uitviel. Volgens de brandweer was de brand het gevolg van kortsluiting.

Een ober verklaarde dat het vuur uitbrak vlakbij een van de nooduitgangen waar

door de klanten vast kwamen te zitten. "Een aantal klanten, waarschijnlijk verblind door de rook stormde naar de nooduitgang. Ik vermoed dat ze er niet uit konden komen omdat daar de brand was". "Ik was de laatste uit het gebouw. Het was in een paar seconden voorbij" zo verklaarde een ander personeelslid.

Brandweerlieden bevestigden dat dat het vuur bij de uitgang begon en dat de rook zich snel door het airconditioningssysteem verspreidde. Het vuur was binnen vijftien minuten uit. De meeste mensen bevonden zich op de bovenverdieping. Volgens getuigen zijn ook alle leden van de band die die avond speelde omgekomen.

Beroep van Gorbatsjov vergeefs:

## Litouwse partij keert niet terug naar Moskou

VILNIUS - Litouwse communisten hebben Sovjet-leider Michail Gorbatsjov zaterdag te verstaan gegeven dat de partij die hij leidt volledig in diskrediet is geraakt en dat hun besluit ermee te breken definitief is.

Dit gebeurde aan het einde van zijn driedaagse bezoek aan de eens onafhankelijke republiek tijdens gezamenlijk overleg met de afgescheiden partij en een loyale groep, die direct werd uitgezonden op de Litouwse tv.

Zittend in een halve cirkel tegenover een hal met een publiek van enige honderden mensen kreeg hij te horen dat de partij in de maastroom van de moderne Litouwse politiek geen enkele kans heeft om stemmen te krijgen of invloed uit te oefenen. Vasily Jemeljanov, hoofdredacteur van het Litouwse blad Sovetskaja Litva verklaarde dat de Litouwse communisten wel gedwongen waren geweest tot afscheiding, doordat Moskou niet in staat of bereid was om in te stemmen met snelle verandering. "Niet alleen Stalinisme raakte in diskrediet, maar het volk verloor alle

vertrouwen in de Communistische partij van de Sovjetunie. Het is jammer dat onze partij is uiteengevallen, maar wij konden eenvoudigweg niet langer wachten.

## DOOD PARTIJ

Terugdraaien van het besluit zou de dood betekenen van de communistische partij in Litouwen. De realiteit is dat de mensen hebben gezegd 'genoeg, wij willen Europeanen zijn', aldus Jemeljanov tot Gorbatsjov, die driftig aantekeningen zat te maken en af en toe met gebaren reageerde. De Sovjetleider maande vrijdag nog in Vilnius de Litouwse partij, die zich in december afscheidde van de centrale partij in Moskou, tot terugkeer.

Gorbatsjov deed zaterdag in de bijeenkomst tenslotte een vrijwel zeker vergeefs gezien de overtuiging van de meerderheid van de bevolking een hartstochtelijk beroep op de Litouwers af te zien van hun streven naar totale onafhankelijkheid. "U stormt af op een nationalistische wildernis. Wij moeten ons duizendmaal bedenken voordat wij besluiten onafhankelijk op drift te gaan, zonder kompas, zonder kaart en zonder brandstof".

Premier India: Geef vrede een kans!



VS: nog 2590 "krijgsgevangenen"

## Panama vraagt Amerika om miljoenen schadevergoeding

PANAMA-STAD - Panama heeft aan de Verenigde Staten een bedrag van zevenhonderd miljoen dollar gevraagd voor herstel van de bedrijven die geplunderd zijn tijdens de Amerikaanse invasie in december vorig jaar. Daarnaast wil Panama 35 miljoen dollar van de VS voor de wederopbouw van de wijk rond het hoofdkwartier van de verdreven politieke leider Manuel Noriega. Dit heeft de Panamese president Guillermo Endara zondag verklaard.

Endara noemde geen totaal bedrag dat de regering nodig denkt te hebben om de Panamese economie uit het slop te halen, maar hij zei erop te vertrouwen dat de Amerikaanse president, George Bush, en het Amerikaanse congres begrip hebben voor de noden van Panama. Endara deelde tevens mee dat zijn regering de VS gevraagd heeft om een bedrag van tweehonderd miljoen dollar voor een werkgelegenheidsplan op twee jaar voor degenen die door de Amerikaanse invasie hun werk zijn kwijtgeraakt.

## GEDETINEERDEN

De tijdens de Amerikaanse militaire operatie aangehouden Panamezen bevinden zich in een militaire kamp op ongeveer dertig kilometer ten noorden van Panama-stad. De zestig tenten op het terrein herbergen moordenaars en ministers, soldaten en spionnen, ambtenaren, dieven en Noriega-aanhangers. Een maand geleden werd het kamp nog alleen gebruikt voor schietoefeningen van Amerikaanse militairen. Nu worden er duizenden Panamese mannen en vrouwen geregistreerd, verhoord, gevangen gezet en soms weer op vrije voeten gesteld: krijgsgevangenen van wat officieel geen oorlog heet te zijn.

Het kamp is tijdens de nacht van de invasie in allerijl ingericht door een eenheid van de Amerikaanse Militaire politie uit Fort Bragg (North Carolina). Sindsdien

zijn er 4.100 verdachten door de Amerikaanse troepen opgepakt en daar verhoord. Van hen zitten er nog 2.500 vast. Ongeveer veertienhonderd soldaten uit het Noriega-tijdperk zijn inmiddels in de nieuwe "openbare strijdkrachten" opgenomen.

■ LUDHIANA - Minister-president Vishwanath Pratap Singh (links) schudt de hand van Sikh-leider Simranjit Singh Mann (man met zwaard) bij zijn bezoek aan Ludhiana. De premier legde in een toespraak tot een menigte van vijftienduizend mensen, voornamelijk Sikhs, de noodzaak om 'de vrede een kans te geven in Punjab. Er moet volgens de premier een einde komen aan de bloedige separatistische campagne in deze Indiase deelstaat waar veel Sikhs wonen. (AFP-satellietfoto)

## Havel naar Sovjetunie

MOSKOU - President Vaclav Havel van Tsjechoslowakije gaat begin februari naar de Sovjetunie voor een werkbezoek. Hij is hiertoe uitgenodigd door de Sovjetleiding, aldus het Sovjetpersbureau TASS.

Het wordt Havels tweede buitenlandse bezoek sinds de voormalige dissident 29 december president werd. Op 2 januari bezocht hij zowel de DDR als de bondsrepubliek Duitsland. Binnen de Tsjechoslowaakse regering is de positie van de Communistische partij verder verzwakt. Nadat eind verleden jaar al vice-premier Vladimir Dlouhy uit de partij stapte, zegde Valtr Komarek, eerste vice-premier en verantwoordelijk voor Economische zaken, zijn lidmaatschap op.

BUKAREST - Alle Roemeense partijen moeten toegang hebben tot de media in het land en een eigen verkiezingscampagne kunnen voeren, zo heeft woordvoerder Aurel Dragos Munteanu van het Roemeense comite van Nationale redding tegen verslaggevers gezegd.



Akademie Pedagogiko Korsou

Instituto pa Formashon Pedagogiko i Sosial Scharloeweg z/n - Tel.: 612338 / 612762

## Afdeling ONDERWIJZERSOPLEIDING

### Aanmeldingsdagen

- Op dinsdag 16 januari en woensdag 17 januari 1990 is er van 14.00 u. - 16.00 u. gelegenheid tot aanmelding voor het eerste studiejaar van de vierjarige onderwijzersopleiding
- Opleidingsjaar 1990/1991.

### Vooropleiding

- HAVO of daaraan gelijkwaardig diploma; of
- Kleuterleidster A-diploma

### Aanmelding en toelatingsprocedure

- U dient zich persoonlijk op één van de bovengenoemde dagen op de A.P.K. aan te melden.
- Na bovengenoemde aanmeldingsdata is er geen gelegenheid meer om zich als eerstejaarsstudent(e) voor het opleidingsjaar 1990/1991 aan te melden.
- Een ieder die zich aanmeldt, dient een aantal toelatingstesten af te leggen. Nadere informatie ontvangt U op de informatie-avond en/of bij Uw aanmelding.

### Informatie-avond

Voor alle geïnteresseerden die de A.P.K.-stand op de beroepenmarkt van 01 december 1989 niet hebben kunnen bezoeken, wordt er een speciale informatiebijeenkomst georganiseerd.

plaats : A.P.K.  
dag : maandag 15 januari 1990  
tijd : 19.00u. - 20.00u.

Alweer!!!

Queen Club

THE PRESTIGIOUS CREDIT CARD

Heeft U een QUEEN CLUB aanvraagformulier ontvangen? Ja! Vul die zo snel mogelijk in, om ook in aanmerking te komen voor de QUEEN CLUB Kredietkaart, gebruik makend van de 25% korting en U dingt dan automatisch mee naar één van de prijzen, zoals een televisie, video recorder, platenspeler, enz. in de maand maart 1990.

Heeft U de QUEEN CLUB Kredietkaart al, maak er goed gebruik van. Hoe vaker U de kaart gebruikt, des te groter is de kans om één van de grote prijzen, zoals een auto, een ijskast, enz. te winnen in de maanden juni en december 1990.

U ziet weer, QUEEN CLUB biedt U het beste! Heeft U lang moeten wachten om een eigen kredietkaart te hebben? Dankzij QUEEN CLUB kunt U dat. QUEEN CLUB geeft U waar U recht op heeft.

# PROBECHA!

TRIPLEX	4mm	14.50
	6mm	19.50
	12mm	38.50
MULTIPLEX	15mm	44.00
	18mm	49.50

**Prospero Baiz**

**SALIÑA PARERA STA.MARIA**



PROMENADE-VESTIGING ZATERDAG GESLOTEN

Diverse juwelierszaken willen firma overnemen

# Medio maart verdwijnt Spritzer definitief

WILLEMSTAD — Medio maart zal het juweliersbedrijf Spritzer en Fuhrmann definitief verdwijnen. Tegen die tijd zal, naar verwachting, praktisch de hele inventaris verkocht zijn, zodat alle zaken opgedoekt kunnen worden. Zo'n zestig tot zeventig procent van de voorraad werd reeds verkocht. Hoeveel de verkoop tot nu toe heeft opbracht heeft de Amigoe niet kunnen achterhalen. Intussen hebben diverse grote buitenlandse en lokale juwelierszaken te kennen gegeven belangstelling te hebben in overname van een aantal vestigingen, waaronder in elk geval het hoofdkantoor in Punda.

Algemeen zaterdag was de laatste verkoopdag bij de Promenade-zaak. Die zaak heeft definitief haar deuren gesloten, nadat er praktisch niets meer over was, verklaarde de personeelsmanager van Spritzer en Fuhrmann, Cundo Narvaes, vandaag tegenover de Amigoe.

Een deel van de acht personeelsleden die er werkte is met inachtneming van de

opzegtermijn naar huis gestuurd. Ze zijn tot eind maart nog wel op de loonlijst van het juweliersbedrijf. Een aantal werden overgeplaatst naar het hoofdkantoor in de Breestraat, Punda.

De liquidatie-uitverkoop verloopt vlot en naar wens, liet de Spritzer en Fuhrmann woordvoerder weten. Het publiek reageerde positief op de sterk verlaagde prijzen, zodat diverse vestigingen reeds geruime tijd de deuren konden sluiten. Zo werd de S & F-winkel op de luchthaven van (Nederlands) Sint Maarten al in november gesloten, terwijl de zaak op Bonaire vorige maand voor goed haar deuren gesloten heeft.

De liquidatie-uitverkoop bij het 62 jaar oude juweliersbedrijf begon medio september. De directie maakte toen bekend, dat het bedrijf noodgedwongen de zaken moest opdoeken om de schulden te kunnen betalen. De 'jeweller of the Caribbean', die eens op alle Antilliaanse eilanden, Aruba en New

York één of meerdere winkels had maakte er een einde aan.

De uitverkoop, in handen van het Amerikaanse Silvermann-concern, verloopt heel goed, vertelde de personeelsman vandaag. De prijzen werden in de loop der maanden

steeds verder verlaagd. Momenteel worden enkel spullen verkocht die 35% tot 65% beneden de 'echte' prijs liggen. Al naar gelang de verkoop verloopt, zullen ze nog meer verlaagd worden. Naar verwachting zal medio maart alles de deur uit zijn, zodat dan Spritzer en Fuhrmann helemaal opgedoekt kan worden.

Bij Promenade was bijna alles weg, zodat besloten werd deze zaak zaterdag te sluiten. De zaak in het shoppingcenter op Salina wordt door Spritzer en Fuhrmann gehuurd. Dat contract loopt tot augustus. Momenteel wordt er opgeruimd. Niet bekend is of Spritzer en Fuhrmann het lokaal tot die maand zal behouden of 'zal trachten eerder een einde te maken aan het contract.

'Gelijkheid monniken betreft slechts de kappen'

## Partijen handhaven argumenten in hoger beroep LRD-zaak

WILLEMSTAD — Dertig januari doet de Raad van Beroep in ambtenaren zaken uitspraak in het geding in hoger beroep dat de advocaat van de Nederlandse Antillen aanhangig heeft gemaakt in verband met een eerder vonnis in de zogenoemde LRD-zaak. De ambtenarenrechter gelastte indertijd dat Lichtveld niet ontslagen mocht worden. Het land is het volstrekt oneens met de ambtenarenrechter. Beide partijen brachten donderdag nogmaals hun standpunten naar voren en vatten een de Raad van Beroep de ambtenarenrechter de juiste invulling heeft gegeven.

Zaterdag berichtte de Amigoe reeds over de argumentatie van landsverdediger mr. A. de Groot-Martijn. Mr. Promes stelt dat het gerecht juist beschikte. Zijn cliënt Lichtveld was niet subversief bezig toen hij de als beledigend opgevatte brief over de decentralisatieplannen van minister Gumbs schreef. De brief was niet publiek gemaakt. Het was de minister president die er in het openbaar op inging. Lichtveld heeft ook niet Liberia openlijk van repuliek gediend.

Waar het land Lichtveld nog steeds ervan beschuldigt opzettelijk informatie aan de Staten - en dus aan de oppositie - gestuurd te hebben over de moeilijkheden gepaard gaande decentralisatie van LRD-taken, is Promes bereid de toenmalige directeur Pascal van de landesradiodienst op te roepen als getuige. Deze schreef indertijd dat het decentralisatie-rapport en de visie van de LRD-directie hierop, opgestuurd waren naar de Staten wegens een vroeger verzoek van Gumbs alle stukken over de decentralisatie te sturen naar de Telecommunicatiecommissie van de Staten.

Van stiekem doorspelen om de regering te benadelen

geen sprake dus, zegt Promes. Bovendien is het zeer de vraag of in een volwassen democratie als de onze de (lees: een) regering benadeeld kan worden indien de oppositie, wat daaronder ook moge worden verstaan, over relevante informatie beschikt.

De landsadvocaat refereerde voor de Ambtenarenrechter ook aan een eerder schandaal bij de LRD waar een medewerker van deze dienst opzet verweten werd. Ook voor de Raad van

Beroep vroeg De Groot-Martijn acht te slaan op het gelijkheidsprincipe. Promes hierover in zijn verdedigingsronde: "Kennelijk beroept appellant zich in casu op het gelijkheidsbeginsel, doch hij gaat er aan voorbij dat voor zover de monniken gelijk

zijn, alle ambtenaren voor wat de kappen betreft.

Tot slot het artikel in de Beurs- en Nieuwsberichten waarin Lichtveld aan het woord gelaten werd: Promes stelt dat het telefonisch interview onjuist weergegeven is, althans uit het verband is gerukt. Lichtveld stuurde een protestbrief hiernaar naar de redactie. Hiermee zou aangegeven zijn dat hij niet zonder meer akkoord ging met hetgeen de krant berichtte.

Volgens zijn advocaat moet de Raad van Beroep het oordeel van de ambtenarenrechter handhaven.

WILLEMSTAD — Namens de Costarikeense manager van de groep Los Brillanticos werd onlangs een langspeelplaat op de lokale markt aangeboden die de genoemde groep aan één van Curaçaose bekendste musici heeft opgedragen. Rignald Recordino, beter bekend als Doble R, is door zijn muziek in een groot deel van Latijns Amerika geliefd. De Costarikeense groep Brillanticos heeft op de LP het nummer 'Tobando Te' van Recordino gecovered. Volgens de manager van Los Brillanticos is dit nummer heel goed aangekomen in de Costarikeense muziekwereld en hebben verschillende groepen num-

mers van Doble R in hun repertoire opgenomen. De LP bevat overigens meerdere covers. De groepleden Barg Chars, Napoleón Zapata en Alejandro Moraga hebben de arrangementen verzorgd. Op de hoes is expliciet dank aan Rignald Recordino uitgesproken voor zijn toestemming om het nummer 'Tobando Te' te mogen opnemen.

De LP van Los Brillanticos zal in een groot deel van Latijns en Midden Amerika op de markt gebracht worden. Dit zal gebeuren onder RPM-label. Ook op Curaçao zal de LP verkrijgbaar zijn bij de lokale muziekzaken.

■...Los Brillanticos...

## HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt met een plaatselijke bui.

Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen tien en 22 knopen).

Ook in de komende 24 uur zal de aangevoerde lucht onveranderd vochtig en onstabiel zijn waardoor op de Benedenwindse eilanden enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling zullen komen.

### Aanhoudingen

WILLEMSTAD — De SOD verrichtte in het weekeinde diverse aanhoudingen.

Zaterdag werd Sh.A. (30) aangehouden nadat in het perceel Jan Erpecumstraat een onderzoek was verricht. Bij de zoekactie werden diverse zaken gevonden die in verband staan met handel in drugs.

In Dein werd E.R. opgepakt. Hij had marihuana bij zich. Ter hoogte van de Trolaweg werd A.C. aangehouden: ook vanwege

marihuana-bezit. De jongens J.M. en E.S. (17 en 23) werden te Schottegatweg West in de kraag gegrepen wegens wapenbezit. E. had tussen zijn broekriem een dolkmes.

J.G. (26) werd aangehouden in verband met diefstal van 7000 gulden.

Zondag tijdens de opening van het kinder carnaval werden A.C. (19), M.D. (21) en E.B. (18) aangehouden wegens het bezitten van drugs.

Allen werden overgebracht naar het bureau dat zich bezig houdt met narcoticazaken.

## WESCAR N.V.

vraagt voor haar werkzaamheden ervaren:

- Aankomend Projectleider werktuigbouw met ervaring in werkvoorbereiding en planning.
- pijpfitters
- lassers
- plantmechanics
- bankwerkers
- ketelmakers
- electriciën
- electromonteur
- instrumentfitters/makers.

Persoonlijke sollicitaties  
WESCAR N.V.  
Mauritslaan 2

Woensdag 17 januari 1990 tussen 10.00 en 13.00 uur.

## MUNTENCLUB

GEEN POST? = GEEN PROBLEEM!

De clubavond op 17 januari gaat gewoon door.

Bestuur V.N.C. (tel. 673560).

## ANTIEKE DAKPANNEN TE KOOP

"Teeuwen Tegelen". Kleur 'rood'. 2.500 stuks of kleinere aantallen. Als ook 7 paar zware antieke jalouzie-deuren.

Bel.: 5 3 8 2 2 (namiddag)

## SEKSUALIDAT I EDUKASHON

Mayor, bo ke sa kon papia ku bo yu tokante sèks fo'i den su kuna?

Skucha Fundashon Centro di Dama den e programa na Radio Korsou FM.

"NOS TA KOMPARTI"

Djarsars dia 16 di yanuari 1990 entre 8'or - 9'or di mainta.

## PASOBRA BO NO POR KANA RIBA UN PIA SO !!!



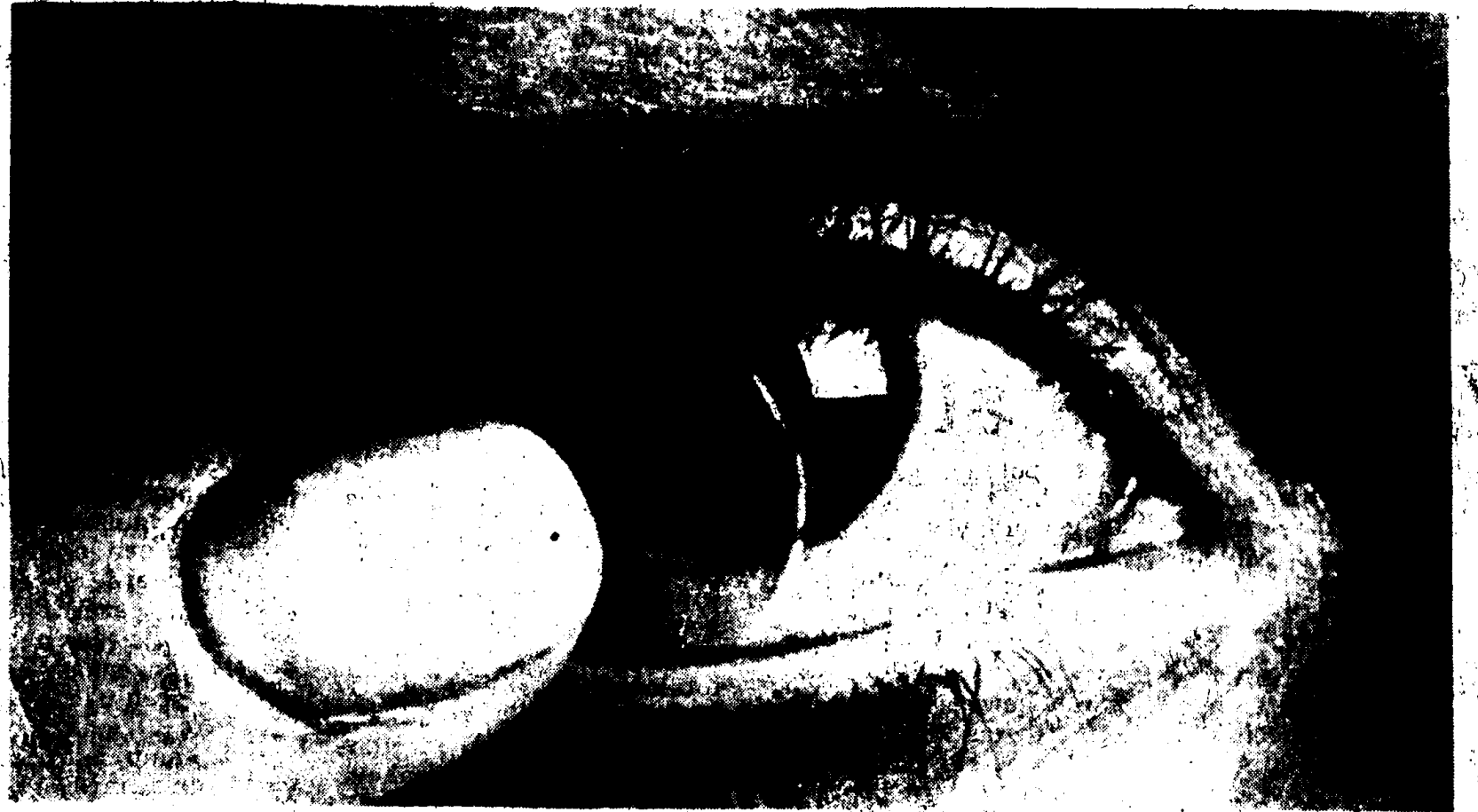
2 WHOLE LEG  
DI BROASTED CHICKEN  
BATATA Fresku hasá  
COLE SLAW  
kubri ku nos delisioso  
PINDA SAUCE

5 FLORIN  
SÓ !!!

OFERTA  
VALIDO TE FIN  
DI YANUARI



Banda di TEXAS STYLE ALAPARIA



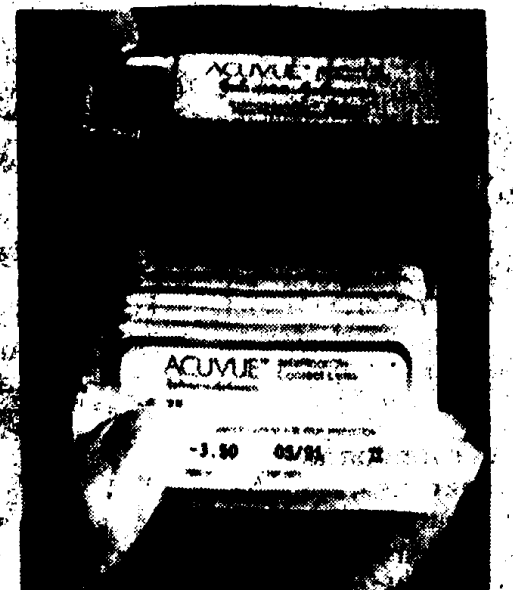
GEZONDER ZIEN

met **ACUVUE** (ETAFILCON A)  
wegwerplenzen

en het "DISPOSALENS SYSTEM" SM

- Uw ogen onderhouden minder last omdat U altijd nieuwe lenzen draagt.
- Dat is omdat U de ACUVUE lenzen slechts ongeveer 1 week draagt en dan weggooit.
- Er komt dus geen aanslag, die oncomfortabel kan zijn en die problemen kan veroorzaken, op de lenzen.
- Dit sluit ook het risico op allergische reacties uit en bespaart U de hoge kosten van het schoonmaken van normale lenzen.

Met het "DISPOSALENS SYSTEM" krijgt U regelmatig voldoende ACUVUE wegwerplenzen in steriele verpakking, zodat U altijd nieuwe lenzen draagt.



Johnson & Johnson

© 1989

Verkrijgbaar bij:



BOUWER & KAN



Cur: Salina, Colón, Aruba: Nassaustraat

Arikokweg 18-A













**AGENDA**  
**BONAIRE**

**Fine Aged**  
**COCKSPUR**  
ESTD 1954  
REGISTERED TRADE MARK  
**RUM**  
for your punches,  
cocktails & piña coladas.

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXCENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag  
van 07.00-16.00 uur, zaterdag van 08.00-  
12.00 uur, zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
(openingstijden voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00  
uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/  
14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00  
uur.  
(openingstijden voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-  
gekende stukken om 15.45 uur, gewone  
stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kiwaniis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel  
Bonaire.  
Lions: informatie E. Felipe, tel.: 8546/8238.  
Round Table: elke tweede maandag -  
Buurtcentrum Tera Cora.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant  
Beetseer.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten  
geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging  
hiervan gelieve contact op te nemen met  
de heer Rudy Bedacht, Noord Nikkiboko  
194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren):  
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur;  
zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUR GEZAGHEBBER: elke don-  
derdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurs-  
kantoor, Kralendijk; laatste donderdag van  
de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

L.V.V. openingstijden Slachthuis i.v.m.  
afwezigheid van de keurmeester zal tot  
nader order uitsluitend op donderdagen en  
vrijdagen gesloten en gekeurd worden.

(18 januari)  
DIERENKLINIEK NOORD SALINA  
van 14.00-15.00 uur staat Barbara Roswell  
ter beschikking van het publiek aangaande  
behandelingen van kleine huisdieren.

KERKDIENTEN  
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:  
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur;  
zondag om 08.00 en 19.00 uur.  
Coromotokerk, Anriol:  
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur;  
zondag om 09.00 en 18.00 uur.  
Ludovicuskerk, Rincon:  
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan  
mevr. A. Wong-Lol-Sing, Keys Cacique  
4.

## Lepra

De Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding (NSL) heeft dit jaar een begrotingstekort van ruim vier miljoen gulden. Directeur K. Braber sprak op een bijeenkomst in Amsterdam van een "dramatisch tekort". De stichting heeft rond Wereldlepradag (28 januari) duizenden nieuwe donateurs bij te kunnen schrijven. Oud-minister De Koning, de kersverse voorzitter van de stichting, noemde lepra een "medisch en sociaal verwoestende ziekte, die met kracht bestreden moet worden". Het aantal leprapatiënten - vooral in de derde wereld - wordt geschat op 12 miljoen. 2 procent daarvan is blind geworden door de ziekte. Een patiënt is - ook na genezing - voor het leven getekend en vaak ook uitgestoten door zijn omgeving. Toch heeft lepra, volgens De Koning, in de meeste ontwikkelingslanden een lage prioriteit omdat de ziekte niet geldt als een ernstig probleem voor de volksgezondheid. Er zijn 22 organisaties in de hele wereld die zich met leprabestrijding bezighouden. De NSL is daar één van. De stichting heeft nu 175.000 donateurs.

# PAN-leider Arthur Sealy meent: UPB voert patronage-beleid

KRALENDIJK — PAN-leider Arthur Sealy gelooft niet in de voordelen die de grootste politieke partij UPB zal brengen voor Bonaire. Sealy attendeert er vooral op, dat het de 'eigen' mensen zijn van de partij die aan bod komen. 'Het is de politiek die de patronage niet schuwt maar juist gebruikt', aldus Arthur Sealy. In zijn laatste verklaring gaat de PAN-leider daarop in en refereert ook aan de brief van ex-gedeputeerde Carmo Cecilia over het aftreden van het FCB-bestuur. Het bleek — uit de door voorzitter Sillié ondertekende brief — dat niet Cecilia de oorzaak was dat het bestuur en bloc aftrad, maar juist Ramoncito Booi. Toch, aldus Sealy moet Boeoei Cecilia het veld ruimen als voorzitter, zodat er een partijman van de UPB op die plaats kan zitten.

De bevolking weet nu, dat het de UPB is die de volkwoningen uitdeelt', aldus Sealy. De PAN-leider is ook verontwaardigd over de ommezwaa van Booi. 'Eerst noemt hij Cai Marsera een toverbal, maar nu zijn ze weer twee handen op één buik om het onderwijs nog meer schade toe te brengen'. De boze woorden van gedeputeerde Ellis over de landsdiensten noemt Sealy 'de manier om nog meer politieke patronage toe te passen, want nu heeft de UPB ook de uitgifte van terreinen in de hand'.

Ook verwijst de PAN naar de gezaghebber die na zijn periode vervangen zal moeten worden door een partijman. Sealy: 'Als men goed oplet dan is het duidelijk, dat de UPB op vele diensten trouwensmensen heeft zitten. Op Protocol, EVD, Interne Dienst, SEF en ook als voorzitter van het R.K. Schoolbestuur. Met diensten als

Gezondheidszorg, SASO of DOW worden geen grapjes uitgehaald. Die hoofden van dienst zijn geen UPB-marijnetten zonder capaciteit. Dat laatste kan van die andere diensten niet worden gezegd'.

Volgens de PAN-leider is het hem opgevallen dat de mensen enkele maanden na de verkiezingen vaak zeggen, dat zij nooit meer op de UPB zullen stemmen omdat zij zien dat het toch de 'vriend-

jes' zijn die de mooie betrekkingen krijgen. 'Maar later stemmen ze toch weer op diezelfde partij', aldus Sealy.

De partijleider zegt tenslotte dat als de kiezer bewust stemt, hij toch moet denken aan de Paloma Blanku (ontslagen ten gevolge van het Berenschotrapport; red), de Warahamakwestie, de brief van het bestuur van de Fundashor Cas Bonairiano en vooral het gebrek aan onderwijs- en toerisme-beleid.

Aubrey Sealy herkozen als voorzitter

## KvK Bonaire: Aandacht voor staatkundige structuur NA

KRALENDIJK — Afgelopen week is het nieuwe bestuur van de Kamer van Koophandel (KvK) geïnstalleerd. Inmiddels is het bestuur nu voltallig door de verkiezing van twee nieuwe leden. In het bestuur is Aubrey F. Sealy herkozen als voorzitter, terwijl drs Theo Thijssen voor de komende periode is herkozen als vice-voorzitter.

Zoals bekend, is de KvK een semi-overheidsinstelling en als zodanig niet in staat om echt druk uit te oefenen. Daarvoor is enkele jaren geleden - op initiatief van de voorzitter van de KvK - de Vereniging van Bedrijfsleven Bonaire (VBB) opgericht. Deze VBB is wel in staat op druk uit te oefenen op overheidsbeslissingen, zowel van het eiland als het land. VBB-voorzitter Evert Piar heeft al

meerdere malen geattendeerd op het ongenoegen dat er bestaat in de VBB over de marktbescherming, die wel ten gunste werkt van Curaçaose bedrijven maar voor Bonaireaanse belangen nauwelijks geldt.

Ook al heeft de KvK een voornamelijk adviserende functie, toch is het van groot belang, dat ook de mening van de Kamer gekend wordt. Vooral het hete hangijzer 'referendum', dat de toekomstige staatkundige structuur zal moeten inleiden, wordt angstvallig vermeden door politici. De KvK zal echter dit verenigingsjaar met concrete voorstellen komen over de komende structuur. Indien nodig zal er zelfs toe worden overgegaan om een commissie in te stellen die de zaken rond de staatkundige structuur zal behartigen.

Volgens KvK-voorzitter Sealy is dat dringend nodig aangezien er 'nauwelijks enige beweging is in dit voor Bonaire uiterst belangrijke onderwerp'. Hoewel de Kamer niet als voornaamste doelstelling heeft druk uit te oefenen op bepaalde ontwikkelingen, zal het bestuur zich in het komende jaar wel agressiever gaan opstellen.

Sealy: 'Daarmee trachten we te bereiken dat er competente instanties in onze gemeenschap direct betrokken zullen worden in zaken die voor de gehele bevolking van groot belang zijn'.

## Twintig jaar geleden eerste DC-9 op Bonaire

KRALENDIJK — Begin deze maand was het precies twintig jaar geleden dat de eerste DC-9 van de ALM op Bonaire arriveerde. Dat was nog in de tijd, dat het niet mocht regenen en de landingsbaan droog moest zijn, wilde de DC-9 kunnen landen op de toen nog korte landingsbaan. De eerste landing vond plaats op 7 januari 1970 en het toestel droeg de naam 'Aruba'.

Bij de terugkeer naar Curaçao behoorden ook het BC en de eilandssecretaris tot de passagiers. Het waren de toenmalig gezaghebber R.P. Saleh en de gedeputeerden Rudi Ellis en Broertje Janga. Ellis is toevallig na twintig jaar weer gedeputeerde. Ook wijlen mr A. Wouters maakte de vlucht mee.

De tweede DC-9 van de ALM kreeg de naam 'Bonaire'. Het toestel werd op Curaçao gedoopt en door omstandigheden kon het toestel niet op Bonaire landen. Daarom werd er tweemaal rond Bonaire gevlogen en keerde het toestel weer terug naar Curaçao.

De eerste vlucht van de DC-9 bracht negentig passagiers naar Bonaire; dat was in die tijd trouwens het maximale aantal. Opvallend is dat nu binnen enkele maanden de eerste KLM-Jumbo op Bonaire zal landen en ook vóór het eind van het jaar de eerste American Airlines (AA) vlucht naar Bonaire plaats vindt. Ellis is net als twintig jaar geleden, gedeputeerde van Toerisme.

## KvK Bonaire

KRALENDIJK — Het nieuwe bestuur van de Kamer van Koophandel Bonaire bestaat uit acht leden en is daarmee voltallig. Voorzitter en vice-voorzitter zijn respectievelijk Aubrey Sealy en drs Theo Thijssen. Secretaresse en penningmeesteres is G. Mayer-Getrouw. De overige leden van de Kamer zijn E. Winkel-De Jongh en Y. Faber, R. Croes, J. Akkermans en P. Chirino.

Winkel-De Jongh en Chirino zijn de twee laatste leden die bij de afgelopen verkiezingen gekozen werden. Bestuurslid Paul Maduro werd niet herkozen, terwijl er één vacature was.

## GEZAGHEBBER OP AMBASSADEURS-CONFERENTIE:

# 'Bonaire rustige haven om de ontwikkelingen te analyseren'

KRALENDIJK — Zondag is in de Conference room van het Flamingo Beach Hotel de tweejaarlijkse conferentie van de Nederlandse ambassadeurs begonnen. De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken mr Hans van den Broek heeft daarvoor Bonaire gekozen.

'Een bijzonder rustige haven om de wereldwijde ontwikkelingen te analyseren', aldus de Bonaireaanse gezaghebber mr George Soliana in zijn welkomstwoord zondagmiddag.

Dat mag ook wel, want minister Van den Broek, de ambassadeurs, zaakgelastigde, topambtenaren van het ministerie van Buitenlandse Zaken en het Antilliaanse Bureau voor Buitenlandse Betrekkingen (BBB) hebben slechts twee dagen om een zwaar en intensief programma af te werken. Vanmorgen zijn ook de ministers-president van de Neder-

lands, Antillen en Aruba aangekomen. Maria Liberia-Peters en haar Arubaanse ambtgenoot Nelson Oduber hielden een toespraak over de sociale, economische en politieke situatie op beide eilanden.

In zijn openingswoord toonde Bonaire's gezaghebber mr George Soliana zich erg verheugd dat Bonaire



SOLIANA  
...rustige haven...

was uitgekozen voor de bijeenkomst. Hij attendeerde erop, dat de vijf eilanden van de Nederlandse Antillen niet alleen een duidelijk verschillend ontwikkelingsniveau hadden, maar dat alle ook een unieke plaats in het bestel innemen en een totaal eigen sfeer inademen.

### KONINKRIJK

Soliana: 'Niettemin zijn de Nederlandse Antillen tezamen met Aruba en Nederland een duidelijk verschillend ontwikkelingsniveau, maar dat alle ook een unieke plaats in het bestel innemen en een totaal eigen sfeer inademen.'

Hij benadrukte daarbij, dat het interessant is dat

deze conferentie van Nederlandse ambassadeurs juist in het Flamingo Beach Hotel plaatsvindt. Dit diende in de Tweede Wereld oorlog namelijk als een interneringskamp voor mensen die vermoed werden sympathieën te hebben met de voormalige Duitse heersers.

De gezaghebber: 'Inmiddels is het voormalige kamp getransformeerd tot een plek waar men ruimschoots kan genieten van onze Caribische Zee, de zon en het strand. In deze dramatische tijden van verschuivingen, ineensstortende wereldbeelden waarbij het socialisme noch het kapitalisme precies

blijken te werken volgens de regels van Marx of Adam Smith, is Bonaire de rustige haven waar men de wereldwijde ontwikkelingen kan analyseren'.

Aangezien het drukke programma de Nederlandse gasten zou belemmeren van Bonaire's schoonheid te proeven, wilde gezaghebber Soliana toch trachten de ambassadeurs iets van het eiland te laten zien. Om in de evidente lacune te voorzien schonk hij de alle deelnemers aan de conferentie het fotoboek van Bonaire, dat hij na zijn welkomstwoord aan minister Van den Broek persoonlijk overhandigde.

Zondagavond bood de gezaghebber een cocktailparty aan in het Sonesta Beach Resort.

CARIBBEAN FRUIT  
PRODUCTS CORPORATION

Frica



Met diep leedwezen maken wij het plotselinge overlijden in Venezuela bekend van onze geliefde collega

**Julio Jimenez**

In leven Administrateur van onze bedrijven.

Zijn nagedachtenis zullen wij altijd in ere houden.

De begrafenis zal heden in Venezuela plaats vinden.

Dr. Donald Bermudez, señora y yiuunan

ta participa e fayecimento di su tata, suegro y abuelo, na edad di 75 años

**SEÑOR VIUDO QUIRINO BERMUDEZ**

**Yiuunan:**

Querino y Edelgar Bermúdez y yiuunan, na Costa Rica  
Beatris Bermúdez y yiu na Costa Rica  
Emma y Eloy Oduber-Bermúdez y yiuunan na Aruba  
Maria Bermúdez y yiuunan  
Aura y Roger Brenes-Bermúdez y yiuunan na Costa Rica  
Evelina y Franklin Yarzagaray y yiuunan  
Yolanda y Alex Alders-Bermúdez y yiuunan  
Arlene Bermúdez y yiuunan na Hulanda.

**Rumanan:**

Sra. viuda Otilia Odor-Bermúdez y familia  
Sr. Angel Bermúdez y familia  
Subrinonan, nietonan, bisanietonan y demas famia-  
nan Bermudez, Sabat, Oduber, Bolaños, Sneiweis,  
Maduro, de Cuba, Brenes, Kelly, Yarzagaray, Alders,  
de Mey, Croes, Frigerio, Mensche, Beidan, Gomez, Rodriguez, Trott, Tromp, Bernadina y Odor, amigonan y conocirnan.

Di 2.00'or te 4.00'or di atardi riba diamars 16 di januari e restonan mortal di nos querido difunto lo ta reposando den misa catolico "San Francisco" na Playa. Despues di cual e acto di entierro lo tuma lugar den Santana Catolico den Boerhaavestraat.

Aruba, 13 januari 1990.



Een toonaangevend internationaal autoverhuurbedrijf vraagt voor spoedig op Bonaire:

**RENTAL SALES AGENT (V.)**  
(fulltime en parttime)

Rental Sales Agent zijn bij Avis betekent werken in een jong team, waar service verlenen hoog in het vaandel staat. Dat is zeker niet de hele dag stil zitten. Dat is snel en accuraat auto's verhuren.

Je spreekt met mensen uit alle windstreken.

Talenkennis is absolute "must"

Je leeftijd niet ouder dan 30 jaar en een opleiding op MAVO/HAVO-niveau, alsmede een rijbewijs B.

AVIS heeft aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden en als je werken in wisseldienst geen probleem vindt, kom langs op ons hoofdkantoor in het Rocargo-gebouw, J.A. Abraham Blvd. 4. Schriftelijke sollicitaties met pasfoto aan P.O. Box 20, Bonaire, Tel.: 5795.

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 15 JANUARI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.515	1.535	1.555
PND STERLING	2.905	2.96	3.02
NED GLD	93.19	93.91	94.71
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	118.28	119.00	119.80
FR FRANS	29.80	30.90	31.60
DUITSE MARK	105.22	105.94	106.74
IT LIRE	1.10	1.40	1.46
JAPANESE YEN	121.75	122.61	123.41
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 JANUARI 1990 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	100.76
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.63
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.01
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	102.16

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.



**BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA**

maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot

DINSDAG 10.30 uur

AANKOOP	Cheque	VERKOOP
Cash	Cheque	
3.20	3.40	4.40



**SONESTA BEACH RESORT BONAIRE N.V.**

IS LOOKING FOR

**COCKTAIL WAITRESSES WITH GOOD KNOWLEDGE OF ENGLISH, SPANISH, DUTCH AND PAPIAMENTO.**

**PM COOK WITH AT LEAST 4 OR 5 YEARS EXPERIENCE IN CONTINENTAL CUISINE.**

**SECURITY GUARDS WITH PREVIOUS EXPERIENCE IN SECURITY AND GOOD KNOWLEDGE OF ENGLISH.**

**NIGHT AUDITOR PREVIOUS ACCOUNTING EXPERIENCE HELPFUL.**

**EXECUTIVE SECRETARY GOOD ORGANIZATIONAL SKILLS AND PREVIOUS AND SECRETARIAL EXPERIENCE REQUIRED.**

PLEASE APPLY AT THE PERSONNEL MANAGERS OFFICER FROM MONDAY TILL FRIDAY FROM 8 A.M. TO 4 P.M.



[illegible]